

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

### Inhoud

#### I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- ★ **Besluit nr. 1411/2001/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2001 betreffende een communautair samenwerkingskader ter bevordering van duurzame stadsontwikkeling** ..... 1
- Verordening (EG) nr. 1412/2001 van de Commissie van 12 juli 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit ..... 6
- ★ **Verordening (EG) nr. 1413/2001 van de Commissie van 12 juli 2001 tot vaststelling van de zesde wijziging van Verordening (EG) nr. 785/95 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 603/95 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector gedroogde voedergewassen** ..... 8
- ★ **Verordening (EG) nr. 1414/2001 van de Commissie van 12 juli 2001 tot vaststelling van het definitieve steunbedrag voor gedroogde voedergewassen voor het verkoopseizoen 2000/2001** ..... 9
- ★ **Verordening (EG) nr. 1415/2001 van de Commissie van 12 juli 2001 tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1999/2000, van de werkelijke olijfolieproductie en van het bedrag van de productiesteun per eenheid** ..... 10
- Verordening (EG) nr. 1416/2001 van de Commissie van 12 juli 2001 houdende wijziging van de restituties die worden toegepast voor bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen ..... 12
- Verordening (EG) nr. 1417/2001 van de Commissie van 12 juli 2001 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen ..... 14
- Verordening (EG) nr. 1418/2001 van de Commissie van 12 juli 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten ..... 18
- Verordening (EG) nr. 1419/2001 van de Commissie van 12 juli 2001 tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker ..... 25

Verordening (EG) nr. 1420/2001 van de Commissie van 12 juli 2001 tot beperking van de geldigheidsduur van de uitvoercertificaten voor bepaalde op basis van granen verwerkte producten .....	27
Verordening (EG) nr. 1421/2001 van de Commissie van 12 juli 2001 houdende afwijzing van uitvoercertificaataanvragen voor bepaalde verwerkte producten op basis van granen .....	30
Verordening (EG) nr. 1422/2001 van de Commissie van 12 juli 2001 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rogge in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1005/2001 .....	31
Verordening (EG) nr. 1423/2001 van de Commissie van 12 juli 2001 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om rechten op invoer die zijn ingediend op grond van Verordening (EG) nr. 1081/1999 betreffende de invoer van stieren, koeien en vaarzen van bepaalde berggrassen .....	32
Verordening (EG) nr. 1424/2001 van de Commissie van 12 juli 2001 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 943/2001 .....	33
Verordening (EG) nr. 1425/2001 van de Commissie van 12 juli 2001 tot wijziging van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge .....	34
Verordening (EG) nr. 1426/2001 van de Commissie van 12 juli 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten .....	36
Verordening (EG) nr. 1427/2001 van de Commissie van 12 juli 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen .....	39
Verordening (EG) nr. 1428/2001 van de Commissie van 12 juli 2001 tot vaststelling van de restituties bij de productie in de sectoren granen en rijst .....	41
<b>* Richtlijn 2001/54/EG van de Commissie van 11 juli 2001 houdende intrekking van Richtlijn 79/1066/EEG tot vaststelling van de communautaire analysemethoden voor de controle van extracten van koffie en cichorei <sup>(1)</sup> .....</b>	<b>42</b>
<hr/>	
II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing	
<b>Commissie</b>	
2001/527/EG:	
<b>* Besluit van de Commissie van 6 juni 2001 tot instelling van het Comité van Europese effectenregelgevers <sup>(1)</sup> (kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1501) .....</b>	<b>43</b>
2001/528/EG:	
<b>* Besluit van de Commissie van 6 juni 2001 tot instelling van het Europees Comité voor het effectenbedrijf <sup>(1)</sup> (kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1493) .....</b>	<b>45</b>
2001/529/EG:	
<b>* Beschikking van de Commissie van 12 juli 2001 tot invoering van de mogelijkheid voor de lidstaten om de geldigheidsduur van voorlopige toelatingen voor de nieuwe werkzame stoffen benzoëzuur en BAS 615H (cinidonethyl) te verlengen <sup>(1)</sup> (kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1861) .....</b>	<b>47</b>

## I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**BESLUIT Nr. 1411/2001/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD  
van 27 juni 2001**

**betreffende een communautair samenwerkingskader ter bevordering van duurzame  
stadsontwikkeling**

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 175, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie <sup>(1)</sup>,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité <sup>(2)</sup>,

Gezien het advies van het Comité van de Regio's <sup>(3)</sup>,

Volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag <sup>(4)</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het Verdrag voorziet in de ontwikkeling en uitvoering van een communautair milieubeleid en geeft de doelstellingen en beginselen aan waarnaar dit beleid zich moet richten.
- (2) Met Besluit nr. 2179/98/EG van het Europees Parlement en de Raad <sup>(5)</sup> heeft de Gemeenschap bevestigd dat zij zich blijft inzetten voor de algemene benadering en strategie die de Commissie in haar programma „Op weg naar duurzame ontwikkeling” <sup>(6)</sup> heeft gekozen.
- (3) Vele internationale verbintenissen van de Gemeenschap, met name op het gebied van de bestrijding van klimaatverandering, kunnen alleen worden uitgevoerd in samenwerking met de plaatselijke overheden.
- (4) In haar mededeling „Actiekader voor duurzame stedelijke ontwikkeling in de Europese Unie” van 28 oktober 1998 heeft de Commissie zich ertoe verbonden steun te blijven geven aan de netwerkactiviteiten van de plaatselijke overheden en de rechtsgrondslag uit te werken die nodig is voor meerjarige financiering van dit soort activiteiten.

(5) Het Europees Parlement heeft resoluties <sup>(7)</sup> aangenomen betreffende de versterking van het stedelijk milieubeleid van de Europese Unie.

(6) Het Comité van de Regio's heeft een advies aangenomen over de grensoverschrijdende en transnationale samenwerking van lokale overheden <sup>(8)</sup>, alsmede een advies over de mededeling van de Commissie: „Aanzet tot een actieve benadering van de steden in de Europese Unie” <sup>(9)</sup>.

(7) In het vijfde milieuoctieprogramma wordt erkend dat alle betrokken spelers, waaronder de Commissie en de plaatselijke overheden, in het kader van partnerschappen, gezamenlijke acties moeten ondernemen om de doelstelling van duurzame ontwikkeling te bereiken en de bijbehorende verantwoordelijkheden te delen.

(8) In hoofdstuk 28 van Agenda 21, waarvan het Protocol in 1992 op de Top van Rio is ondertekend, wordt bepaald dat de meeste plaatselijke overheden in ieder land een proces van consultatie van hun bevolking zouden moeten opzetten en overeenstemming zouden moeten bereiken over een lokale Agenda 21 voor de gemeenschap.

(9) Een duurzame stadsontwikkeling en de uitvoering van Agenda 21 en van de communautaire wetgeving vergen de uitwerking, ontwikkeling en uitwisseling van goede praktijken door de plaatselijke overheden, alsmede hun bewustwording.

(10) De capaciteit van de netwerken van plaatselijke overheden dient op Europees vlak te worden opgebouwd, er dienen goede praktijken op het gebied van duurzame stadsontwikkeling en de lokale Agenda 21 te worden uitgewerkt en uitgewisseld en er dient voor coördinatie van die activiteiten te worden gezorgd, opdat de informatie en de adviezen van de plaatselijke overheden aangaande nieuwe en ontluikende vooruitzichten op met duurzame ontwikkeling verband houdende gebieden aan de Commissie worden doorgegeven.

<sup>(1)</sup> PB C 56 E van 29.2.2000, blz. 68.

<sup>(2)</sup> PB C 204 van 18.7.2000, blz. 35.

<sup>(3)</sup> PB C 317 van 6.11.2000, blz. 33.

<sup>(4)</sup> Advies van het Europees Parlement uitgebracht op 14 december 2000 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad) en besluit van de Raad van 18 juni 2001.

<sup>(5)</sup> PB L 275 van 10.10.1998, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB C 138 van 17.5.1993, blz. 5.

<sup>(7)</sup> PB C 226 van 20.7.1998, blz. 34 en 36 en PB C 279 van 1.10.1999, blz. 44.

<sup>(8)</sup> PB C 51 van 22.2.1999, blz. 21.

<sup>(9)</sup> PB C 251 van 10.8.1998, blz. 11.

- (11) Aangezien de doelstellingen van het overwogen optreden (de uitwisseling op Europese schaal van goede praktijken en de bewustmaking van de plaatselijke overheden door middel van Europese netwerken) niet voldoende door de lidstaten kunnen worden verwezenlijkt en deze derhalve beter door de Gemeenschap kunnen worden verwezenlijkt, kan de Gemeenschap overeenkomstig het subsidiariteitsbeginsel zoals neergelegd in artikel 5 van het Verdrag, maatregelen treffen. Overeenkomstig het evenredigheidsbeginsel van dat artikel gaat dit besluit niet verder dan nodig is voor het bereiken van deze doelstellingen.
- (12) Het is belangrijk de voorranggebieden te omschrijven waarop het communautaire samenwerkingskader activiteiten kan ondersteunen.
- (13) Er moeten doeltreffende controle- en beoordelingsmethoden worden opgesteld en de potentiële begunstigden en het publiek moeten naar behoren worden geïnformeerd.
- (14) De uitvoering van het samenwerkingskader moet geëvalueerd worden op basis van de ervaring opgedaan tijdens de eerste jaren van de uitvoering en het Europees Parlement en de Raad dienen hierover te worden ingelicht.
- (15) Bij dit besluit worden voor de gehele looptijd van het programma financiële middelen vastgesteld die voor de begrotingsautoriteit het voornaamste referentiepunt zijn in de zin van punt 33 van het Interinstitutioneel Akkoord van 6 mei 1999 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie over de begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure<sup>(1)</sup>.
- (16) De voor de uitvoering van dit besluit vereiste maatregelen worden vastgesteld overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden<sup>(2)</sup>,

BESLUITEN:

#### Artikel 1

Er wordt een communautair samenwerkingskader (hierna „samenwerkingskader” te noemen) geschapen teneinde financiële en technische steun te bieden aan netwerken van plaatselijke overheden die in ten minste vier lidstaten georganiseerd zijn en indien relevant steden omvatten van de in artikel 8 bedoelde landen, met het doel de uitwerking, uitwisseling en toepassing van goede praktijken op onderstaande gebieden te bevorderen:

- tenuitvoerlegging op plaatselijk vlak van de milieuwetgeving van de Europese Unie

<sup>(1)</sup> PB C 172 van 18.6.1999, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

- duurzame stadsontwikkeling
- plaatselijke Agenda 21.

De voornaamste partners binnen het kader zijn de Commissie, netwerken van plaatselijke overheden en georganiseerde stedelijke gemeenschapsnetwerken met verscheidene beheerders zoals NGO's, universiteiten en andere deelnemers die op Europees vlak georganiseerd zijn.

#### Artikel 2

1. De soorten activiteiten die in het kader van dit samenwerkingskader voor ondersteuning van de Gemeenschap in aanmerking kunnen komen worden omschreven in de bijlage.
2. De Commissie kan ondersteuning verlenen aan ieder netwerk van plaatselijke overheden zoals omschreven in artikel 1, dan wel, als het begeleidende maatregelen betreft die zijn vermeld in deel C van de bijlage, aan andere begunstigden die dergelijke werkzaamheden wensen te ontwikkelen.
3. De communautaire ondersteuning geldt voor de activiteiten die moeten plaatsvinden in het jaar waarin de financiële bijdrage wordt gegeven en/of in de twee jaren daarna.
4. De bijlage bevat een indicatieve specificatie van de financiële steun per soort activiteit.

#### Artikel 3

De Commissie beoordeelt en kiest overeenkomstig de in artikel 11, lid 2, vastgelegde procedure uit de ingediende voorstellen de projecten die in het kader van de in artikel 4 genoemde prioritaire onderwerpen moeten worden gefinancierd.

#### Artikel 4

1. De Commissie maakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* een mededeling bekend waarin de prioritaire onderwerpen worden beschreven in het kader waarvan projecten worden gefinancierd en waarin de selectie- en toekenningscriteria, alsmede de voor de kandidaatstelling en goedkeuring geldende procedures, worden aangegeven.

2. Voorstellen voor te financieren projecten worden bij de Commissie ingediend door het in artikel 1 beschreven netwerk van plaatselijke overheden en, voor de in deel C van de bijlage aangegeven soorten werkzaamheden, door andere mogelijke begunstigden.

3. De verzoeken om voorstellen voor projecten in het kader van dit samenwerkingskader worden ieder jaar uiterlijk op 31 januari gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*. De Commissie besluit na evaluatie van deze voorstellen uiterlijk op 31 mei welke projecten zij financiert. Het besluit inzake te financieren projecten houdt in dat met de voor de uitvoering verantwoordelijke begunstigden een contract wordt gesloten waarin de rechten en plichten van de partners worden neergelegd.

4. De lijst van begunstigden en uit hoofde van dit samenwerkingskader gefinancierde projecten, alsmede een aanduiding van het subsidiebedrag worden gepubliceerd.

*Artikel 5*

De Commissie zorgt ervoor dat er samenhang en synergie is tussen de activiteiten en de communautaire projecten ter uitvoering van dit samenwerkingskader en de overige programma's en initiatieven van de Gemeenschap, met name het URBAN-initiatief bedoeld in artikel 20 van Verordening (EG) nr. 1260/1999 van de Raad van 21 juni 1999 houdende algemene bepalingen inzake de Structuurfondsen <sup>(1)</sup> en dat zij elkaar aanvullen. De projecten die in het kader van andere communautaire programma's en fondsen worden gefinancierd komen niet voor financiering binnen het onderhavige samenwerkingskader in aanmerking.

*Artikel 6*

1. Dit samenwerkingskader gaat in op 1 januari 2001 en loopt af op 31 december 2004. Het financiële referentiebedrag voor de tenuitvoerlegging van dit samenwerkingskader voor de periode 2001-2004 belooft 14 miljoen EUR.

De jaarlijkse toewijzingen worden door de begrotingsautoriteit toegestaan binnen de grenzen van de financiële vooruitzichten.

2. Om een steunbedrag van 350 000 EUR of meer te kunnen verkrijgen moet de boekhouding van de begunstigde over het afgelopen jaar door een register-accountant zijn goedgekeurd, en moet de boekhouding voor de periode waarin de steun wordt gebruikt eveneens door een register-accountant zijn goedgekeurd.

Om een steunbedrag lager dan 350 000 EUR te kunnen verkrijgen, moet de boekhouding van de begunstigde in een door de Commissie erkende vorm over het afgelopen jaar beschikbaar zijn en moet zij verder in deze vorm worden gevoerd tijdens de periode waarin de steun wordt gebruikt.

*Artikel 7*

De projecten moeten bijdragen tot verwezenlijking van de in artikel 1 opgesomde doelen en worden uitgekozen aan de hand van onderstaande algemene criteria:

- a) gezonde kosten/batenverhouding;
- b) duurzaam multiplicatoreffect op Europees vlak;
- c) doeltreffende en evenwichtige samenwerking tussen de partners met betrekking tot de planning en de uitvoering van de werkzaamheden en financiële participatie;
- d) een aandeel in de financiering;
- e) bijdrage tot een multinationale aanpak, met name grensoverschrijdende samenwerking binnen de Gemeenschap en, waar passend, over haar grenzen heen met aangrenzende landen;
- f) bijdrage tot een multisectorale en geïntegreerde benadering en tot duurzame ontwikkeling van het stedelijk milieu, rekening houdend met de sociale, economische en milieuaspecten daarvan;
- g) mate waarin de partners, waaronder vertegenwoordigers van de civiele maatschappij, bij het project betrokken worden;

<sup>(1)</sup> PB L 161 van 26.6.1999, blz. 1.

- h) bijdrage tot uitbreiding en vernieuwing van de algemene dienstverlening door de overheid.

*Artikel 8*

Dit samenwerkingskader wordt opengesteld voor deelname van netwerken van plaatselijke overheden, met inbegrip van steden in Midden- en Oost-Europa, Cyprus en Malta, alsmede andere landen die associatieovereenkomsten met de Gemeenschap hebben gesloten.

*Artikel 9*

1. Met het oog op het welslagen van de activiteiten die worden verricht door de begunstigten van de communautaire steun neemt de Commissie de nodige maatregelen om:

- a) te controleren of de door de Commissie gefinancierde projecten naar behoren zijn uitgevoerd;
- b) onregelmatigheden te voorkomen en te bestrijden;
- c) zo nodig onrechtmatig ontvangen bedragen terug te vorderen.

2. Onverminderd de controles van de rekeningen door de Rekenkamer uit hoofde van artikel 248 van het Verdrag of de controles uit hoofde van artikel 279, onder c), van het Verdrag, kunnen ambtenaren en andere personeelsleden van de Commissie ter plaatse controles uitvoeren, met inbegrip van steekproeven, op activiteiten die binnen dit samenwerkingskader worden gefinancierd.

De Commissie stelt de begunstigde van tevoren van de controle ter plaatse in kennis, tenzij er goede redenen zijn voor verdenking van fraude en/of oneigenlijk gebruik.

3. De begunstigde die financiële steun ontvangt houdt alle bewijsstukken met betrekking tot uitgaven voor zijn project gedurende vijf jaar na de laatste betaling voor het project ter beschikking van de Commissie. Deze gegevens mogen ook in elektronische vorm opgeslagen worden.

*Artikel 10*

1. De Commissie kan de uit hoofde van een overeenkomst toegekende financiële steun verminderen, schorsen of terugvorderen indien zij onregelmatigheden vaststelt of indien blijkt dat de overeenkomst zonder toestemming van de Commissie een wijziging heeft ondergaan die strijdig is met de overeengekomen doelstellingen of met de wijze van uitvoering.

2. Wanneer de gestelde termijnen niet in acht zijn genomen of wanneer de voortgang bij de uitvoering van een overeenkomst slechts een gedeelte van de toegekende financiële steun rechtvaardigt, verzoekt de Commissie de begunstigde hierover binnen een bepaalde termijn uitleg te verschaffen. Wanneer de begunstigde geen bevredigend antwoord geeft, kan de Commissie de resterende financiële steun annuleren en de onmiddellijke terugbetaling van de reeds betaalde bedragen eisen. De Commissie verplicht zich ertoe de verschafte uitleg grondig en snel te evalueren.

3. De begunstigde legt aan de Commissie jaarlijkse voortgangsverslagen voor aangaande overeenkomsten van meer dan een jaar en voor iedere overeenkomst legt hij binnen zes maanden na de voltooiing ervan een financieel verslag voor. De Commissie bepaalt de vorm en inhoud van deze verslagen. Indien het verslag niet binnen de genoemde termijn wordt voorgelegd, komt de begunstigde niet meer in aanmerking voor verdere financiering op grond van dit besluit. De Commissie verplicht zich ertoe het verslag binnen een redelijke tijd te evalueren, teneinde onnodige vertragingen bij de uitbetalingen te voorkomen.

4. Onverschuldigde betalingen worden aan de Commissie terugbetaald. Niet tijdig terugbetaalde bedragen kunnen worden verhoogd met rente. De Commissie stelt nauwkeurige regels op ter uitvoering van dit lid.

#### *Artikel 11*

1. De Commissie wordt bijgestaan door een raadgevend comité.

2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 3 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing, met inachtneming van artikel 8 van dat besluit.

3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

#### *Artikel 12*

De Commissie evalueert de uitvoering van dit samenwerkingskader en legt uiterlijk op 31 maart 2003 een voortgangsverslag voor aan het Europees Parlement en de Raad.

#### *Artikel 13*

Dit besluit is van toepassing van 1 januari 2001 tot en met 31 december 2004.

Gedaan te Luxemburg, 27 juni 2001.

*Voor het Europees Parlement*

*De voorzitter*

N. FONTAINE

*Voor de Raad*

*De voorzitter*

B. ROSENGREN

## BIJLAGE

Soorten van activiteiten die voor financiële steun van de Gemeenschap in aanmerking komen	Indicatieve toewijzing van de middelen 100 %
<p>A. Informatie en uitwisseling van informatie over duurzame stadsontwikkeling en de lokale Agenda 21 en verbetering van de milieukwaliteit in gebieden waar milieuproblemen samengaan met sociaal-economische problemen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ontwikkeling van instrumenten voor opleiding, voorlichting, documentatie en bewustmaking ten behoeve van beroepsbeoefenaars, doelgroepen, lokale beleidsmakers en het grote publiek, waaronder plaatselijke overheden die projecten willen starten om hun milieuprestaties te verbeteren;</li> <li>— ondersteuning, overdracht en verspreiding van goede praktijken en van de resultaten van demonstratieprojecten in gebieden waar milieuproblemen samengaan met sociaal-economische problemen, onder meer voor plaatselijke overheden die niet betrokken zijn bij de onder dit besluit vallende netwerken.</li> </ul>	40 %
<p>B. Samenwerking op Europees niveau tussen de bij duurzame stadsontwikkeling en Agenda 21 betrokken partners</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— bevordering van samenwerking tussen de in het milieuactieprogramma van de Gemeenschap vermelde partners;</li> <li>— aanvulling, op basis van de beginselen subsidiariteit en partnerschap, op de werkzaamheden in het kader van nationale programma's om de plaatselijke autoriteiten hulp te bieden, onder meer bij de uitvoering van communautair milieubeleid, stedelijke herstructureringsprojecten, teneinde de plaatselijke stedelijke milieukwaliteit door middel van een geïntegreerde benadering te verbeteren;</li> <li>— bevordering van dialoog, coördinatie en informatie-/uitwisseling tussen de in artikel 1 bedoelde netwerken van plaatselijke overheden en de Gemeenschapsinstellingen;</li> <li>— ondersteuning van partnerschapsvorming, ook met partners uit de in artikel 8 bedoelde landen.</li> </ul>	40 %
<p>C. Begeleidende maatregelen die nodig zijn voor het analyseren van en toezien op de werkzaamheden op het gebied van duurzame stadsontwikkeling en de lokale Agenda 21</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— rapporten over het niveau, de omvang en de aard van de stadsproblemen die op communautair niveau behandeld zouden kunnen worden;</li> <li>— analytische overzichten van de penetratie van een duurzame benadering van de stedelijke ontwikkeling op andere gebieden dan het milieubeleid, met speciale inachtneming van de coherente relatie met structureel beleid;</li> <li>— onderzoek- en steuntaken met het oog op consolidatie, coördinatie, gebruik, verspreiding en ontwikkeling van het begeleidingsinitiatief „Op weg naar een lokaal duurzaamheidsprofiel/gemeenschappelijke Europese indicatoren”.</li> </ul>	20 %

**VERORDENING (EG) Nr. 1412/2001 VAN DE COMMISSIE**  
**van 12 juli 2001**  
**tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde**  
**soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 13 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 juli 2001.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

<sup>(2)</sup> PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.



## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 12 juli 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen <sup>(1)</sup>	Forfaitaire invoerwaarde	
0702 00 00	060	71,3	
	064	60,0	
	999	65,7	
0707 00 05	052	66,8	
	999	66,8	
0709 90 70	052	69,9	
	388	67,1	
	999	68,5	
0805 30 10	388	83,4	
	528	75,7	
	999	79,6	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	95,3	
	400	115,2	
	404	139,9	
	508	99,1	
	512	88,5	
	524	60,9	
	528	67,9	
	720	143,5	
	800	215,7	
	804	106,0	
	999	113,2	
	0808 20 50	388	88,2
		512	72,2
528		86,5	
800		67,4	
804		137,9	
0809 10 00	999	90,4	
	052	152,3	
	064	134,4	
0809 20 95	999	143,4	
	052	319,8	
	064	201,8	
0809 30 10, 0809 30 90	400	301,2	
	999	274,3	
	052	192,2	
	999	192,2	
0809 40 05	064	128,1	
	624	286,1	
	999	207,1	

<sup>(1)</sup> Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

**VERORDENING (EG) Nr. 1413/2001 VAN DE COMMISSIE**  
**van 12 juli 2001**

**tot vaststelling van de zesde wijziging van Verordening (EG) nr. 785/95 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 603/95 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector gedroogde voedergewassen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 603/95 van de Raad van 21 februari 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector gedroogde voedergewassen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1347/95 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 18,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 2, lid 1, onder a), derde streepje, van Verordening (EG) nr. 785/95 van de Commissie van 6 april 1995 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 603/95 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector gedroogde voedergewassen <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 676/1999 <sup>(4)</sup>, is bepaald dat onder „gedroogde voedergewassen” wordt verstaan de in bijlage I, punt I, van Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad <sup>(5)</sup> genoemde graansoorten die als hele, groene plant met onrijpe korrels zijn geoogst en geteeld zijn op oppervlakten die niet zijn aangegeven in de steunaanvraag voor het in laatstgenoemde verordening bedoelde compensatiebedrag voor akkerbouwgewassen, om te vermijden dat voor bepaalde percelen dubbele steun wordt toegekend.
- (2) Verordening (EEG) nr. 1765/92 is ingetrokken en vervangen door Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad <sup>(6)</sup>.

(3) Bijgevolg is het dienstig Verordening (EG) nr. 785/95 dienovereenkomstig te wijzigen.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor gedroogde voedergewassen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

In artikel 2, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 785/95 wordt de tekst bij het derde streepje vervangen door:

„— de in bijlage I, punt I, van Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad <sup>(\*)</sup> genoemde graansoorten die als hele, groene plant met onrijpe korrels zijn geoogst en geteeld zijn op oppervlakten die niet zijn aangegeven in de steunaanvraag voor het in genoemde verordening bedoelde compensatiebedrag voor akkerbouwgewassen;

(\*) PB L 160 van 26.6.1999, blz. 1.”.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 juli 2001.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 63 van 21.3.1995, blz. 1.  
<sup>(2)</sup> PB L 131 van 15.6.1995, blz. 1.  
<sup>(3)</sup> PB L 79 van 7.4.1995, blz. 5.  
<sup>(4)</sup> PB L 83 van 27.3.1999, blz. 40.  
<sup>(5)</sup> PB L 181 van 1.7.1992, blz. 12.  
<sup>(6)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 1.

**VERORDENING (EG) Nr. 1414/2001 VAN DE COMMISSIE****van 12 juli 2001****tot vaststelling van het definitieve steunbedrag voor gedroogde voedergewassen voor het verkoopseizoen 2000/2001**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 603/95 van de Raad van 21 februari 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector gedroogde voedergewassen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1347/95 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 18,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 3, leden 2 en 3, Verordening (EG) nr. 603/95 zijn de steunbedragen vastgesteld die tijdens het verkoopseizoen 2000/2001 voor respectievelijk kunstmatig gedroogde voedergewassen en in de zon gedroogde voedergewassen aan de verwerkingsbedrijven worden toegekend, voor ten hoogste de in artikel 4, leden 1 en 3, van genoemde verordening vastgestelde maximumhoeveelheden.
- (2) Blijkens de opgaven die door de lidstaten aan de Commissie zijn gedaan overeenkomstig artikel 15, onder a), tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 785/95 van de Commissie van 6 april 1995 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 603/95 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector gedroogde voedergewassen <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 676/1999 <sup>(4)</sup>, is de gegarandeerde maximumhoeveelheid voor kunstmatig gedroogde voedergewassen overschreden. De gegarandeerde maximumhoeveelheid voor in de zon gedroogde voedergewassen is niet overschreden.
- (3) Derhalve dient te worden bepaald dat het in Verordening (EG) nr. 603/95 vastgestelde steunbedrag voor kunstmatig gedroogde voedergewassen moet worden gekort

overeenkomstig artikel 5 van de genoemde verordening. Voor in de zon gedroogde voedergewassen dient het steunbedrag zonder korting aan de begunstigden te worden uitbetaald.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor gedroogde voedergewassen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in Verordening (EG) nr. 603/95 bedoelde steun voor gedroogde voedergewassen, waarvan het bedrag respectievelijk in artikel 3, lid 2, en artikel 3, lid 3, van genoemde verordening is vastgesteld voor respectievelijk kunstmatig gedroogde voedergewassen en in de zon gedroogde voedergewassen, wordt voor het verkoopseizoen 2000/2001:

- a) voor kunstmatig gedroogde voedergewassen uitbetaald na verlaging tot:
  - 63,15 EUR per ton in Spanje,
  - 63,94 EUR per ton in Griekenland,
  - 64,23 EUR per ton in Italië,
  - 65,55 EUR per ton in de andere lidstaten;
- b) voor in de zon gedroogde voedergewassen ongekort uitbetaald.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 juli 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

<sup>(1)</sup> PB L 63 van 21.3.1995, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB L 131 van 15.6.1995, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB L 79 van 7.4.1995, blz. 5.<sup>(4)</sup> PB L 83 van 27.3.1999, blz. 40.

**VERORDENING (EG) Nr. 1415/2001 VAN DE COMMISSIE**

van 12 juli 2001

**tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1999/2000, van de werkelijke olijfolieproductie en van het bedrag van de productiesteun per eenheid**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2702/1999 <sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2261/84 van de Raad van 17 juli 1984 houdende algemene voorschriften inzake de toekenning van de productiesteun voor olijfolie en de steun aan de producentenorganisaties <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1639/98 <sup>(4)</sup>, en met name op artikel 17 bis, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 5 van Verordening nr. 136/66/EEG is bepaald dat de productiesteun per eenheid moet worden verlaagd in elke lidstaat waar de werkelijke productie de in lid 3 van dat artikel bedoelde overeenkomstige gegarandeerde nationale hoeveelheid overschrijdt. Om de omvang van deze overschrijding te bepalen, moet voor Spanje, Griekenland, Portugal en Frankrijk rekening worden gehouden met de ramingen van de productie van tafelijven die tot olijfolie zijn verwerkt en die in olijfolie-equivalent zijn omgerekend aan de hand van de desbetreffende coëfficiënten zoals bedoeld in, respectievelijk, de Beschikkingen 1999/563/EG <sup>(5)</sup>, 1999/565/EG <sup>(6)</sup>, 1999/564/EG <sup>(7)</sup> en 2000/498/EG <sup>(8)</sup> van de Commissie.
- (2) In artikel 17 bis van Verordening (EEG) nr. 2261/84 is bepaald dat, met het oog op de vaststelling van het bedrag van de productiesteun per eenheid dat mag worden voorgeschoten, voor het betrokken verkoopseizoen een raming van de olijfolieproductie moet worden opgesteld. Dit bedrag moet op een zodanig niveau worden vastgesteld dat onverschuldigde betaling aan olijventelers wordt uitgesloten. Dit bedrag geldt eveneens voor in olijfolie-equivalent uitgedrukte hoeveelheden tafelijven. Voor het verkoopseizoen 1999/2000 zijn de geraamde productie en het bedrag van de productiesteun dat kan worden voorgeschoten vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2236/2000 van de Commissie <sup>(9)</sup>.
- (3) Krachtens artikel 17 bis, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2261/84 moet uiterlijk acht maanden na het einde van het verkoopseizoen de werkelijke productie worden vast-

gesteld waarvoor het recht op steun is erkend. Overeenkomstig artikel 14, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2366/98 van de Commissie <sup>(10)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 648/2001 <sup>(11)</sup>, moeten de betrokken lidstaten de Commissie na elk verkoopseizoen, uiterlijk op 15 mei, de hoeveelheid mededelen die voor steun in aanmerking wordt genomen. Uit deze mededelingen blijkt dat de voor steun in aanmerking genomen hoeveelheid voor het verkoopseizoen 1999/2000 voor Italië 791 595 ton bedraagt, voor Frankrijk 2 681 ton, voor Griekenland 463 090 ton, voor Spanje 747 000 ton en voor Portugal 47 380 ton.

- (4) Het accepteren van deze hoeveelheden voor steun door de lidstaten impliceert dat de in de Verordeningen (EEG) nr. 2261/84 en (EG) nr. 2366/98 bedoelde controles zijn verricht. Met de vaststelling van de werkelijke productie aan de hand van de door de lidstaten meegeleverde gegevens betreffende de hoeveelheden die voor steun zijn geaccepteerd, wordt echter niet vooruitgelopen op de conclusies die kunnen worden getrokken bij verificatie van deze gegevens in het kader van de procedure voor de goedkeuring van de rekeningen.
- (5) Rekening houdende met de werkelijke productie moet ook het bedrag worden vastgesteld van de productiesteun per eenheid zoals bedoeld in artikel 17 bis, lid 2, tweede streepje, van Verordening (EEG) nr. 2261/84 die voor de in aanmerking komende hoeveelheden van de werkelijke productie moet worden betaald.
- (6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. Voor het verkoopseizoen 1999/2000 bedraagt de werkelijke productie die voor de steun voor olijfolie, zoals bedoeld in artikel 17 bis, lid 2, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 2261/84, in aanmerking moet worden genomen:

- 747 000 ton voor Spanje,
- 2 681 ton voor Frankrijk,
- 463 090 ton voor Griekenland,
- 791 595 ton voor Italië,
- 47 380 ton voor Portugal.

<sup>(1)</sup> PB 172 van 30.9.1966, blz. 3025/66.

<sup>(2)</sup> PB L 327 van 21.12.1999, blz. 7.

<sup>(3)</sup> PB L 208 van 3.8.1984, blz. 3.

<sup>(4)</sup> PB L 210 van 28.7.1998, blz. 38.

<sup>(5)</sup> PB L 213 van 13.8.1999, blz. 21.

<sup>(6)</sup> PB L 213 van 13.8.1999, blz. 29.

<sup>(7)</sup> PB L 213 van 13.8.1999, blz. 25.

<sup>(8)</sup> PB L 200 van 8.8.2000, blz. 54.

<sup>(9)</sup> PB L 256 van 10.10.2000, blz. 16.

<sup>(10)</sup> PB L 293 van 31.10.1998, blz. 50.

<sup>(11)</sup> PB L 91 van 31.3.2001, blz. 45.

2. Voor het verkoopseizoen 1999/2000 bedraagt het bedrag van de productiesteun per eenheid product, zoals bedoeld in artikel 17 bis, lid 2, tweede streepje, van Verordening (EEG) nr. 2261/84, die wordt betaald voor de in aanmerking komende hoeveelheden van de werkelijke productie:

- 130,40 EUR/100 kg voor Spanje,
- 130,40 EUR/100 kg voor Frankrijk,
- 118,56 EUR/100 kg voor Griekenland,
- 101,78 EUR/100 kg voor Italië,
- 130,40 EUR/100 kg voor Portugal.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 juli 2001.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

---

**VERORDENING (EG) Nr. 1416/2001 VAN DE COMMISSIE**  
**van 12 juli 2001**

**houdende wijziging van de restituties die worden toegepast voor bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1670/2000 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 31, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De restitutiebedragen welke met ingang vanaf 1 juli 2001 worden toegepast op de in de bijlage bedoelde producten, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen, zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1313/2001 van de Commissie <sup>(3)</sup>.

- (2) Toepassing van de regels en criteria welke zijn aangehaald in Verordening (EG) nr. 1313/2001 op de gegevens waarover de Commissie op het huidige tijdstip beschikt, geeft aanleiding tot wijziging van de op dit tijdstip geldende restituties in de zin als vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De restitutiebedragen die zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1313/2001 worden gewijzigd zoals in de bijlage van deze verordening aangegeven.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 13 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 juli 2001.

*Voor de Commissie*

Erkki LIIKANEN

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

<sup>(2)</sup> PB L 193 van 29.7.2000, blz. 10.

<sup>(3)</sup> PB L 177 van 30.6.2001, blz. 30.

## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 12 juli 2001 houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen**

(EUR/100 kg)

GN-code	Omschrijving	Restituties
ex 0402 10 19	Melk in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van minder dan 1,5 gewichtspercenten (PG 2):	
	a) in geval van uitvoer van goederen van GN-code 3501	—
	b) in geval van uitvoer van andere goederen	—
ex 0402 21 19	Melk in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van 26 gewichtspercenten (PG 3):	
	a) bij uitvoer van producten, bevattende boter of room in de vorm van een aan PG 3 gelijkgesteld product, tegen verlaagde prijs krachtens Verordening (EG) nr. 2571/97	17,44
	b) in geval van uitvoer van andere goederen	50,00
ex 0405 10	Boter met een vetgehalte van 82 gewichtspercenten (PG 6):	
	a) bij uitvoer van producten, bevattende boter of room tegen verlaagde prijs, vervaardigd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 2571/97	55,00
	b) in geval van uitvoer van goederen behorende tot GN-code 2106 90 98, met een vetgehalte van 40 of meer gewichtspercenten	157,25
	c) in geval van uitvoer van andere goederen	150,00

**VERORDENING (EG) Nr. 1417/2001 VAN DE COMMISSIE  
van 12 juli 2001**

**houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 13, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 <sup>(4)</sup>, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 13, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13, lid 1, van Verordening (EG) nr. 3072/95 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze beide verordeningen bedoelde producten enerzijds en de prijzen in de Gemeenschap anderzijds door een restitutie bij de uitvoer worden overbrugd.
- (2) In Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie van 13 juli 2000 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen <sup>(5)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2390/2000 <sup>(6)</sup>, is omschreven voor welke van die producten een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen, bedoeld naar gelang van het geval in bijlage B bij Verordening (EEG) nr. 1766/92 of bijlage B bij Verordening (EG) nr. 3072/95.
- (3) Overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 moet de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor iedere maand worden vastgesteld.
- (4) De naleving van de verplichtingen die zijn aangegaan met betrekking tot de restitutie die kan worden toegekend bij uitvoer van landbouwproducten die zijn verwerkt in niet onder bijlage I bij het Verdrag vallende goederen, kan in het gedrang komen door de vaststelling vooraf van hoge restituties. In deze situatie moeten derhalve vrijwaringsmaatregelen worden genomen zonder dat daardoor de sluiting van langetermijncontracten wordt verhinderd. De vaststelling van een specifieke restitutie voor de voorfixatie van restituties is een maatregel die aan deze verschillende doelstellingen beantwoordt.

- (5) Ingevolge de regeling tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika met betrekking tot de uitvoer van deegwaren uit de Gemeenschap naar de Verenigde Staten, goedgekeurd bij Besluit 87/482/EEG van de Raad <sup>(7)</sup>, dient de restitutie voor goederen van de GN-codes 1902 11 00 en 1902 19 00 naar gelang van de bestemming te worden gedifferentieerd.
- (6) Overeenkomstig artikel 4, leden 3 en 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000, moet een verlaagde restitutievoet worden vastgesteld, waarbij rekening wordt gehouden met het bedrag van de restitutie bij de productie, dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de Commissie <sup>(8)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 87/1999 <sup>(9)</sup>, van toepassing is op het verwerkte basisproduct, en dat geldig is tijdens de veronderstelde periode van de vervaardiging van de goederen.
- (7) Alcoholhoudende dranken worden geacht minder gevoelig te zijn voor de prijs van de granen die voor de vervaardiging ervan worden gebruikt. In Protocol 19 van het Verdrag betreffende de toetreding van het Verenigd Koninkrijk, Ierland en Denemarken wordt evenwel bepaald dat de noodzakelijke maatregelen moeten worden vastgesteld om het gebruik van granen uit de Gemeenschap voor de vervaardiging van alcoholhoudende dranken uit granen te vergemakkelijken. Daarom moet de restitutie die wordt toegepast op granen die in de vorm van alcoholhoudende dranken worden uitgevoerd, worden aangepast.
- (8) Een strikt beheer moet gewaarborgd blijven, waarbij rekening wordt gehouden met enerzijds de ramingen van de uitgaven en anderzijds de beschikbaarheid van de begrotingsmiddelen.
- (9) Het Comité van beheer voor granen heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De restituties die worden toegepast voor de in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1520/2000 genoemde basisproducten die tevens zijn bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 of artikel 1, lid 1, van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 3072/95 en die worden uitgevoerd in de vorm van goederen vermeld in bijlage B van Verordening (EEG) nr. 1766/92, respectievelijk bijlage B van Verordening (EG) nr. 3072/95, worden vastgesteld zoals in de bijlage is opgenomen.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 13 juli 2001.

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

<sup>(4)</sup> PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

<sup>(5)</sup> PB L 177 van 15.7.2000, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB L 276 van 28.10.2000, blz. 3.

<sup>(7)</sup> PB L 275 van 29.9.1987, blz. 36.

<sup>(8)</sup> PB L 159 van 1.7.1993, blz. 112.

<sup>(9)</sup> PB L 9 van 15.1.1999, blz. 8.



Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 juli 2001.

*Voor de Commissie*  
Erkki LIKANEN  
*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 12 juli 2001 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen

GN-code	Omschrijving <sup>(1)</sup>	Restitutievoet per 100 kg basisproduct <sup>(EUR/100 kg)</sup>	
		Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
1001 10 00	Harde tarwe: - in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika - in andere gevallen	— —	— —
1001 90 99	Zachte tarwe en mengkoren: - in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika - in andere gevallen: -- in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 <sup>(2)</sup> -- in geval van uitvoer van goederen van post 2208 <sup>(3)</sup> -- in andere gevallen	— — — —	— — — —
1002 00 00	Rogge	1,120	1,120
1003 00 90	Gerst - in geval van uitvoer van goederen van post 2208 <sup>(3)</sup> - in andere gevallen	— —	— —
1004 00 00	Haver	—	—
1005 90 00	Mais, gebruikt in de vorm van: - zetmeel: -- in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 <sup>(2)</sup> -- in geval van uitvoer van goederen van post 2208 <sup>(3)</sup> -- in andere gevallen - glucose, glucosestroop, maltodextrine, maltodextrinestroop van de GN-codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 <sup>(4)</sup> : -- in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 <sup>(2)</sup> -- in geval van uitvoer van goederen van post 2208 <sup>(3)</sup> -- in andere gevallen - in geval van uitvoer van goederen van post 2208 <sup>(3)</sup> - andere (als zodanig)  Aardappelzetmeel van GN-code 1108 13 00 gelijkgesteld aan een verwerkingsproduct van maïs: - in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 <sup>(2)</sup> -- in geval van uitvoer van goederen van post 2208 <sup>(3)</sup> - in andere gevallen	1,890 1,187 2,994  1,142 0,890 2,246 1,187 2,994  1,890 1,187 2,994	1,890 1,187 2,994  1,142 0,890 2,246 1,187 2,994  1,890 1,187 2,994

(EUR/100 kg)

GN-code	Omschrijving <sup>(1)</sup>	Restitutievoet per 100 kg basisproduct	
		Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
ex 1006 30	Volwitte rijst: – rondkorrelig – halflangkorrelig – langkorrelig	19,400 19,400 19,400	19,400 19,400 19,400
1006 40 00	Breukrijst	4,900	4,900
1007 00 90	Graansorgho	—	—

<sup>(1)</sup> Voor de landbouwproducten verkregen door verwerking van het basisproduct en/of gelijkgesteld, moeten de coëfficiënten vermeld in bijlage E bij Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie (PB L 177 van 15.7.2000, blz. 1), worden gebruikt.

<sup>(2)</sup> De betrokken goederen vallen onder GN-code 3505 10 50.

<sup>(3)</sup> Goederen opgenomen in bijlage B van Verordening (EEG) nr. 1766/92 of bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2825/93.

<sup>(4)</sup> Voor stropen van de GN-codes 1702 30 99, 1702 40 90 en 1702 60 90, verkregen door het mengen van glucose- en fructosestropen, geeft alleen glucosestroop recht op uitvoerrestitutie.

**VERORDENING (EG) Nr. 1418/2001 VAN DE COMMISSIE**  
**van 12 juli 2001**  
**tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1670/2000 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 31, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Krachtens artikel 31 van Verordening (EG) nr. 1255/1999 kan het verschil tussen de in de internationale handel geldende prijzen van de producten als bedoeld in artikel 1 van genoemde verordening en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer voorzover de akkoorden gesloten overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag dat toestaan.

(2) Krachtens Verordening (EG) nr. 1255/1999 moeten de restituties voor de producten als bedoeld in artikel 1 van die verordening, die als zodanig worden uitgevoerd, worden vastgesteld rekening houdend met:

- de situatie en de verwachte ontwikkeling op de markt van de Gemeenschap met betrekking tot de prijzen voor melk en zuivelproducten en de beschikbare hoeveelheden, evenals met de prijzen voor melk en zuivelproducten in de internationale handel,
- de afzetkosten en de meest gunstige vervoerskosten, berekend vanaf de markten van de Gemeenschap tot aan de havens of andere plaatsen van uitvoer van de Gemeenschap, evenals met de aanvoerkosten tot aan de landen van bestemming,
- de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten, zijnde het verzekeren van een evenwichtige en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op deze markten,
- de beperkingen die resulteren uit de akkoorden gesloten overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag,
- het belang dat erin gelegen is om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen,
- het economisch aspect van de beoogde uitvoer.

(3) Krachtens artikel 31, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 worden de prijzen in de Gemeenschap bepaald met inachtneming van de toegepaste prijzen die met het oog op de uitvoer het gunstigst blijken te zijn. Bij de bepaling van de prijzen in de internationale handel wordt met name rekening gehouden met:

- a) de prijzen die op de markten in derde landen worden toegepast,
- b) de gunstigste prijzen bij invoer in de derde landen van bestemming uit andere derde landen,
- c) de producentenprijzen die in de uitvoerende derde landen worden geconstateerd en, in voorkomend geval, met inachtneming van de subsidies die door deze landen worden toegekend,
- d) de aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeenschap.

(4) Krachtens artikel 31, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 kunnen de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten het noodzakelijk maken dat voor de producten als bedoeld in artikel 1 van genoemde verordening naar gelang van hun bestemming een verschillend restitutiebedrag wordt vastgesteld.

(5) Artikel 31, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 voorziet erin dat de lijst van producten waarvoor een restitutie wordt verleend bij uitvoer, en het bedrag van deze restitutie ten minste eenmaal per vier weken worden vastgesteld. Het bedrag van de restitutie kan echter gedurende meer dan vier weken op hetzelfde niveau gehandhaafd blijven.

(6) Krachtens artikel 16 van Verordening (EG) nr. 174/1999 van de Commissie van 26 januari 1999 tot vaststelling van de specifieke uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 804/68 van de Raad inzake de uitvoercertificaten en de invoerrestituties in de sector melk en zuivelproducten <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1370/2001 <sup>(4)</sup>, is de verleende restitutie voor zuivelproducten met toegevoegde suiker gelijk aan de som van twee elementen. Het ene element dient om rekening te houden met de hoeveelheid zuivelproducten en wordt berekend door het basisbedrag te vermenigvuldigen met het gehalte aan zuivelproducten van het betrokken product, het andere element dient om rekening te houden met de hoeveelheid toegevoegde sacharose en wordt berekend door het basisbedrag van de restitutie die op de dag van uitvoer geldt voor de producten als bedoeld in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker <sup>(5)</sup>, te vermenigvuldigen met het sacharosegehalte van het gehele product. Dit laatste element evenwel wordt uitsluitend in aanmerking genomen als de sacharose is geproduceerd uit in de Gemeenschap geteelde suikerbieten of in de Gemeenschap geteeld suikerriet.

<sup>(1)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

<sup>(2)</sup> PB L 193 van 29.7.2000, blz. 10.

<sup>(3)</sup> PB L 20 van 27.1.1999, blz. 8.

<sup>(4)</sup> PB L 183 van 6.7.2001, blz. 18.

<sup>(5)</sup> PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1.

- (7) Bij Verordening (EEG) nr. 896/84 van de Commissie <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 222/88 <sup>(2)</sup>, zijn aanvullende bepalingen ingesteld inzake de toekenning van de restituties in geval van wijziging van het verkoopseizoen. Deze bepalingen voorzien in de mogelijkheid de restituties naar gelang van de datum waarop de producten zijn vervaardigd te differentiëren.
- (8) Voor de berekening van het restitutiebedrag voor smeltpaas moet worden bepaald dat de eventueel toegevoegde hoeveelheid aan caseïne en/of caseïnaten niet in aanmerking wordt genomen.
- (9) De toepassing van deze regels op de huidige marktsituatie in de zuivelsector, in het bijzonder op de prijzen van deze producten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, leidt tot het vaststellen van de restitutie voor de producten op de bedragen aangegeven in de bijlage.
- (10) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De restituties bedoeld in artikel 31 van Verordening (EG) nr. 1255/1999 voor de uitgevoerde producten in ongewijzigde staat worden vastgesteld op de bedragen als aangegeven in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 13 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 juli 2001.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 91 van 1.4.1984, blz. 71.

<sup>(2)</sup> PB L 28 van 1.2.1988, blz. 1.

## BIJLAGE

## bij de verordening van de Commissie van 12 juli 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
0401 10 10 9000	970	EUR/100 kg	2,048	0402 29 91 9000	A02	EUR/kg	0,5033
0401 10 90 9000	970	EUR/100 kg	2,048	0402 29 99 9100	A02	EUR/kg	0,5033
0401 20 11 9100	970	EUR/100 kg	2,048	0402 29 99 9500	A02	EUR/kg	0,5475
0401 20 11 9500	970	EUR/100 kg	3,165	0402 91 11 9370	A02	EUR/100 kg	5,670
0401 20 19 9100	970	EUR/100 kg	2,048	0402 91 19 9370	A02	EUR/100 kg	5,670
0401 20 19 9500	970	EUR/100 kg	3,165	0402 91 31 9300	A02	EUR/100 kg	6,715
0401 20 91 9000	970	EUR/100 kg	4,005	0402 91 39 9300	A02	EUR/100 kg	6,715
0401 20 99 9000	970	EUR/100 kg	4,005	0402 91 99 9000	A02	EUR/100 kg	36,61
0401 30 11 9400	970	EUR/100 kg	9,24	0402 99 11 9350	A02	EUR/kg	0,1445
0401 30 11 9700	970	EUR/100 kg	13,88	0402 99 19 9350	A02	EUR/kg	0,1445
0401 30 19 9700	970	EUR/100 kg	13,88	0402 99 31 9150	A02	EUR/kg	0,1513
0401 30 31 9100	A02	EUR/100 kg	33,72	0402 99 31 9300	A02	EUR/kg	0,2191
0401 30 31 9400	A02	EUR/100 kg	52,67	0402 99 31 9500	A02	EUR/kg	0,3775
0401 30 31 9700	A02	EUR/100 kg	58,08	0402 99 39 9150	A02	EUR/kg	0,1513
0401 30 39 9100	A02	EUR/100 kg	33,72	0403 90 11 9000	A02	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9400	A02	EUR/100 kg	52,67	0403 90 13 9200	A02	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9700	A02	EUR/100 kg	58,08	0403 90 13 9300	A02	EUR/100 kg	43,73
0401 30 91 9100	A02	EUR/100 kg	66,19	0403 90 13 9500	A02	EUR/100 kg	46,00
0401 30 91 9500	A02	EUR/100 kg	97,28	0403 90 13 9900	A02	EUR/100 kg	49,55
0401 30 99 9100	A02	EUR/100 kg	66,19	0403 90 19 9000	A02	EUR/100 kg	49,82
0401 30 99 9500	A02	EUR/100 kg	97,28	0403 90 33 9400	A02	EUR/kg	0,4373
0402 10 11 9000	A02	EUR/100 kg	—	0403 90 33 9900	A02	EUR/kg	0,4955
0402 10 19 9000	A02	EUR/100 kg	—	0403 90 51 9100	970	EUR/100 kg	2,048
0402 10 91 9000	A02	EUR/kg	—	0403 90 59 9170	970	EUR/100 kg	13,88
0402 10 99 9000	A02	EUR/kg	—	0403 90 59 9310	A02	EUR/100 kg	33,72
0402 21 11 9200	A02	EUR/100 kg	—	0403 90 59 9340	A02	EUR/100 kg	52,10
0402 21 11 9300	A02	EUR/100 kg	44,00	0403 90 59 9370	A02	EUR/100 kg	52,10
0402 21 11 9500	A02	EUR/100 kg	46,45	0403 90 59 9510	A02	EUR/100 kg	52,10
0402 21 11 9900	A02	EUR/100 kg	50,00	0404 90 21 9120	A02	EUR/100 kg	—
0402 21 17 9000	A02	EUR/100 kg	—	0404 90 21 9160	A02	EUR/100 kg	—
0402 21 19 9300	A02	EUR/100 kg	44,00	0404 90 23 9120	A02	EUR/100 kg	—
0402 21 19 9500	A02	EUR/100 kg	46,45	0404 90 23 9130	A02	EUR/100 kg	44,00
0402 21 19 9900	A02	EUR/100 kg	50,00	0404 90 23 9140	A02	EUR/100 kg	46,45
0402 21 91 9100	A02	EUR/100 kg	50,33	0404 90 23 9150	A02	EUR/100 kg	50,00
0402 21 91 9200	A02	EUR/100 kg	50,74	0404 90 29 9110	A02	EUR/100 kg	50,36
0402 21 91 9350	A02	EUR/100 kg	51,23	0404 90 29 9115	A02	EUR/100 kg	50,73
0402 21 91 9500	A02	EUR/100 kg	56,06	0404 90 29 9125	A02	EUR/100 kg	51,27
0402 21 99 9100	A02	EUR/100 kg	50,33	0404 90 29 9140	A02	EUR/100 kg	56,09
0402 21 99 9200	A02	EUR/100 kg	50,74	0404 90 81 9100	A02	EUR/kg	—
0402 21 99 9300	A02	EUR/100 kg	51,23	0404 90 83 9110	A02	EUR/kg	—
0402 21 99 9400	A02	EUR/100 kg	54,75	0404 90 83 9130	A02	EUR/kg	0,4400
0402 21 99 9500	A02	EUR/100 kg	56,06	0404 90 83 9150	A02	EUR/kg	0,4645
0402 21 99 9600	A02	EUR/100 kg	60,82	0404 90 83 9170	A02	EUR/kg	0,5000
0402 21 99 9700	A02	EUR/100 kg	63,45	0404 90 83 9936	A02	EUR/kg	0,1445
0402 21 99 9900	A02	EUR/100 kg	66,55	0405 10 11 9500	L05	EUR/100 kg	146,34
0402 29 15 9200	A02	EUR/kg	—	0405 10 11 9700	L05	EUR/100 kg	150,00
0402 29 15 9300	A02	EUR/kg	0,4402	0405 10 19 9500	L05	EUR/100 kg	146,34
0402 29 15 9500	A02	EUR/kg	0,4647	0405 10 19 9700	L05	EUR/100 kg	150,00
0402 29 15 9900	A02	EUR/kg	0,5000	0405 10 30 9100	L05	EUR/100 kg	146,34
0402 29 19 9300	A02	EUR/kg	0,4402	0405 10 30 9300	L05	EUR/100 kg	150,00
0402 29 19 9500	A02	EUR/kg	0,4647	0405 10 30 9700	L05	EUR/100 kg	150,00
0402 29 19 9900	A02	EUR/kg	0,5000	0405 10 50 9300	L05	EUR/100 kg	150,00

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
0405 10 50 9500	L05	EUR/100 kg	146,34		L03	EUR/100 kg	—
0405 10 50 9700	L05	EUR/100 kg	150,00		A24	EUR/100 kg	27,09
0405 10 90 9000	L05	EUR/100 kg	155,49		L04	EUR/100 kg	27,09
0405 20 90 9500	L05	EUR/100 kg	137,20		400	EUR/100 kg	—
0405 20 90 9700	L05	EUR/100 kg	142,69		A01	EUR/100 kg	27,09
0405 90 10 9000	L05	EUR/100 kg	190,59	0406 10 20 9870	A00	EUR/100 kg	—
0405 90 90 9000	L05	EUR/100 kg	150,00	0406 10 20 9900	A00	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9100	A00	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9230	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9913	L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	32,03		A24	EUR/100 kg	49,95
	L04	EUR/100 kg	32,03		L04	EUR/100 kg	49,95
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	20,23
	A01	EUR/100 kg	32,03		A01	EUR/100 kg	49,95
0406 10 20 9290	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9915	L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	29,79		A24	EUR/100 kg	65,93
	L04	EUR/100 kg	29,79		L04	EUR/100 kg	65,93
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	26,95
	A01	EUR/100 kg	29,79		A01	EUR/100 kg	65,93
0406 10 20 9300	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9917	L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	13,08		A24	EUR/100 kg	70,05
	L04	EUR/100 kg	13,08		L04	EUR/100 kg	70,05
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	28,65
	A01	EUR/100 kg	13,08		A01	EUR/100 kg	70,05
0406 10 20 9610	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9919	L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	43,44		A24	EUR/100 kg	78,29
	L04	EUR/100 kg	43,44		L04	EUR/100 kg	78,29
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	31,96
	A01	EUR/100 kg	43,44		A01	EUR/100 kg	78,29
0406 10 20 9620	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9990	A00	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9710	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	44,06		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	44,06		A24	EUR/100 kg	12,33
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	6,58
	A01	EUR/100 kg	44,06		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9630	L02	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9730	A01	EUR/100 kg	12,33
	L03	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	49,18		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	49,18		A24	EUR/100 kg	18,09
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	9,64
	A01	EUR/100 kg	49,18		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9640	L02	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9910	A01	EUR/100 kg	18,09
	L03	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	72,28		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	72,28		A24	EUR/100 kg	12,33
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	6,58
	A01	EUR/100 kg	72,28		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9650	L02	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9930	A01	EUR/100 kg	12,33
	L03	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	60,23		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	60,23		A24	EUR/100 kg	18,09
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	9,64
	A01	EUR/100 kg	60,23		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9660	A00	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9950	A01	EUR/100 kg	18,09
0406 10 20 9830	L02	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	22,34		A24	EUR/100 kg	26,31
	L04	EUR/100 kg	22,34		L04	EUR/100 kg	14,03
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	22,34		A01	EUR/100 kg	26,31
0406 10 20 9850	L02	EUR/100 kg	—				

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
0406 30 39 9500	L02	EUR/100 kg	—	0406 90 23 9900	L04	EUR/100 kg	87,47
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	28,48
	A24	EUR/100 kg	18,09		A01	EUR/100 kg	99,91
	L04	EUR/100 kg	9,64		L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
0406 30 39 9700	A01	EUR/100 kg	18,09	A24	EUR/100 kg	88,33	
	L02	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	76,81	
	L03	EUR/100 kg	—	400	EUR/100 kg	—	
	A24	EUR/100 kg	26,31	A01	EUR/100 kg	88,33	
	L04	EUR/100 kg	14,03	0406 90 25 9900	L02	EUR/100 kg	—
400	EUR/100 kg	—	L03		EUR/100 kg	—	
A01	EUR/100 kg	26,31	A24		EUR/100 kg	87,38	
0406 30 39 9930	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	76,30
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	26,31	A01	EUR/100 kg	87,38	
	L04	EUR/100 kg	14,03	0406 90 27 9900	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
A01	EUR/100 kg	26,31	A24		EUR/100 kg	79,14	
0406 30 39 9950	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	69,11
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	29,75	A01	EUR/100 kg	79,14	
	L04	EUR/100 kg	15,87	0406 90 31 9119	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
A01	EUR/100 kg	29,75	A24		EUR/100 kg	72,85	
0406 30 90 9000	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	63,51
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	16,32
	A24	EUR/100 kg	31,21	A01	EUR/100 kg	72,85	
	L04	EUR/100 kg	16,64	0406 90 33 9119	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
A01	EUR/100 kg	31,21	A24		EUR/100 kg	72,85	
0406 40 50 9000	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	63,51
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	16,32
	A24	EUR/100 kg	76,50	A01	EUR/100 kg	72,85	
	L04	EUR/100 kg	76,50	0406 90 33 9919	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
A01	EUR/100 kg	76,50	A24		EUR/100 kg	66,81	
0406 40 90 9000	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	58,05
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	78,56	A01	EUR/100 kg	66,81	
	L04	EUR/100 kg	78,56	0406 90 33 9951	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
A01	EUR/100 kg	78,56	A24		EUR/100 kg	66,86	
0406 90 13 9000	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	58,63
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	98,91	A01	EUR/100 kg	66,86	
	L04	EUR/100 kg	86,38	0406 90 35 9190	L02	EUR/100 kg	28,30
	400	EUR/100 kg	38,51		L03	EUR/100 kg	—
A01	EUR/100 kg	98,91	A24		EUR/100 kg	103,33	
0406 90 15 9100	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	89,85
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	39,27
	A24	EUR/100 kg	102,21	A01	EUR/100 kg	103,33	
	L04	EUR/100 kg	89,26	0406 90 35 9990	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	39,70		L03	EUR/100 kg	—
A01	EUR/100 kg	102,21	A24		EUR/100 kg	103,33	
0406 90 17 9100	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	89,85
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	25,67
	A24	EUR/100 kg	102,21	A01	EUR/100 kg	103,33	
	L04	EUR/100 kg	89,26	0406 90 37 9000	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	39,70		L03	EUR/100 kg	—
A01	EUR/100 kg	102,21	A24		EUR/100 kg	98,91	
0406 90 21 9900	L02	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	86,38
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	38,51
	A24	EUR/100 kg	99,91	A01	EUR/100 kg	98,91	



Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
0406 90 61 9000	L02	EUR/100 kg	39,96	0406 90 78 9500	400	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	90,08
	A24	EUR/100 kg	110,19		L02	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	95,20		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	36,55		A24	EUR/100 kg	88,70
0406 90 63 9100	A01	EUR/100 kg	110,19	L04	EUR/100 kg	78,12	
	L02	EUR/100 kg	36,41	400	EUR/100 kg	—	
	L03	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	88,70	
	A24	EUR/100 kg	109,27	0406 90 79 9900	L02	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	94,70	L03	EUR/100 kg	—	
0406 90 63 9900	400	EUR/100 kg	40,89	A24	EUR/100 kg	73,33	
	A01	EUR/100 kg	109,27	L04	EUR/100 kg	63,77	
	L02	EUR/100 kg	29,09	400	EUR/100 kg	—	
	L03	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	73,33	
	A24	EUR/100 kg	105,55	0406 90 81 9900	L02	EUR/100 kg	—
0406 90 69 9100	L04	EUR/100 kg	91,04	L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	31,28	A24	EUR/100 kg	92,33	
	A01	EUR/100 kg	105,55	L04	EUR/100 kg	80,62	
	A00	EUR/100 kg	—	400	EUR/100 kg	30,43	
	0406 90 69 9910	L02	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	92,33
0406 90 73 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9910	L02	EUR/100 kg	28,32
	A24	EUR/100 kg	105,55	L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	91,04	A24	EUR/100 kg	100,22	
	400	EUR/100 kg	31,28	L04	EUR/100 kg	87,07	
	A01	EUR/100 kg	105,55	400	EUR/100 kg	37,91	
0406 90 75 9900	L02	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	100,22	
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9991	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	91,86	L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	79,82	A24	EUR/100 kg	100,22	
	400	EUR/100 kg	14,20	L04	EUR/100 kg	87,07	
0406 90 76 9300	A01	EUR/100 kg	91,86	400	EUR/100 kg	25,67	
	L02	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	100,22	
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9995	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	82,43	L03	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	71,98	A24	EUR/100 kg	91,86	
0406 90 76 9400	400	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	79,82	
	A01	EUR/100 kg	82,43	400	EUR/100 kg	—	
	L02	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	91,86	
	L03	EUR/100 kg	—	A00	EUR/100 kg	—	
	A24	EUR/100 kg	92,33	0406 90 86 9100	A00	EUR/100 kg	—
0406 90 76 9500	L04	EUR/100 kg	80,62	0406 90 86 9200	L02	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	14,79	L03	EUR/100 kg	—	
	A01	EUR/100 kg	92,33	A24	EUR/100 kg	86,90	
	L02	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	73,24	
	L03	EUR/100 kg	—	400	EUR/100 kg	17,68	
0406 90 78 9100	A24	EUR/100 kg	92,33	A01	EUR/100 kg	86,90	
	L04	EUR/100 kg	86,92	L02	EUR/100 kg	—	
	L04	EUR/100 kg	74,38	L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—	A24	EUR/100 kg	87,82	
	A01	EUR/100 kg	86,92	L04	EUR/100 kg	74,30	
0406 90 78 9300	L02	EUR/100 kg	—	400	EUR/100 kg	19,38	
	L03	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	87,82	
	A24	EUR/100 kg	90,08	0406 90 86 9400	L02	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	78,86	L03	EUR/100 kg	—	
	400	EUR/100 kg	—	A24	EUR/100 kg	92,33	

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
0406 90 87 9100	A00	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9200	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	38,79
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9973	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	72,41		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	61,04		A24	EUR/100 kg	89,03
	400	EUR/100 kg	15,81		L04	EUR/100 kg	77,74
	A01	EUR/100 kg	72,41		400	EUR/100 kg	15,39
0406 90 87 9300	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	89,03
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9974	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	80,66		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	68,23		A24	EUR/100 kg	96,21
	400	EUR/100 kg	17,85		L04	EUR/100 kg	84,37
	A01	EUR/100 kg	80,66		400	EUR/100 kg	15,39
0406 90 87 9400	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	96,21
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9975	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	81,88		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	70,01		A24	EUR/100 kg	97,28
	400	EUR/100 kg	19,55		L04	EUR/100 kg	86,06
	A01	EUR/100 kg	81,88		400	EUR/100 kg	20,40
0406 90 87 9951	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	97,28
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9979	L02	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	90,68		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	79,18		A24	EUR/100 kg	88,33
	400	EUR/100 kg	27,03		L04	EUR/100 kg	76,81
	A01	EUR/100 kg	90,68		400	EUR/100 kg	15,39
0406 90 87 9971	L02	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	88,33
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9100	A00	EUR/100 kg	—
	A24	EUR/100 kg	90,68	0406 90 88 9300	L02	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	79,18		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	21,93		A24	EUR/100 kg	70,98
	A01	EUR/100 kg	90,68		L04	EUR/100 kg	60,27
0406 90 87 9972	A24	EUR/100 kg	38,79		400	EUR/100 kg	19,38
	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,98
	L04	EUR/100 kg	33,73				

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14).

De andere bestemmingen worden als volgt vastgesteld:

L02 Zwitserland, Liechtenstein,

L03 Ceuta, Melilla, IJsland, Noorwegen, Andorra, Gibraltar, Heilige Stoel (gebruikelijke naam: Vaticaanstad), Malta, Turkije, Estland, Letland, Litouwen, Polen, Tsjechië, Slowakije, Hongarije, Roemenië, Bulgarije, Canada, Cyprus, Australië en Nieuw-Zeeland,

L04 Albanië, Slovenië, Kroatië, Bosnië-Herzegovina, Joegoslavië en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië,

L05 alle bestemmingen met uitzondering van Polen en de Verenigde Staten van Amerika.

„970” omvat de uitvoer zoals bedoeld in artikel 36, lid 1, onder a) en c), en artikel 44, lid 1, onder a) en b), van Verordening (EG) nr. 800/1999 van de Commissie (PB L 102 van 17.4.1999, blz. 11) en de uitvoer op basis van contracten met op het grondgebied van een lidstaat gestationeerde maar niet onder zijn gezag vallende strijdkrachten.

**VERORDENING (EG) Nr. 1419/2001 VAN DE COMMISSIE**  
**van 12 juli 2001**  
**tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker <sup>(1)</sup>,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1423/95 van de Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van producten uit de sector suiker, andere dan melasse <sup>(2)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 624/98 <sup>(3)</sup>, en met name op artikel 1, lid 2, tweede alinea, en artikel 3, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en bepaalde stropen zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1309/2001 van de Commissie <sup>(4)</sup>.

- (2) De toepassing van de in Verordening (EG) nr. 1423/95 bedoelde voorschriften en bepalingen op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt ertoe de momenteel geldende bedragen te wijzigen en vast te stellen zoals vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1423/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 13 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 juli 2001.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 141 van 24.6.1995, blz. 16.

<sup>(3)</sup> PB L 85 van 20.3.1998, blz. 5.

<sup>(4)</sup> PB L 177 van 30.6.2001, blz. 21.

## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 12 juli 2001 tot wijziging van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en producten van GN-code 1702 90 99**

(in EUR)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken product
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	25,06	3,77
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	25,06	9,00
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	25,06	3,63
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	25,06	8,57
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	33,73	8,37
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	33,73	4,22
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	33,73	4,22
1702 90 99 <sup>(3)</sup>	0,34	0,32

<sup>(1)</sup> Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in bijlage I, punt II, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad (PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1).

<sup>(2)</sup> Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in bijlage I, punt I, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad (PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1).

<sup>(3)</sup> Vaststelling per procent sacharose.

**VERORDENING (EG) Nr. 1420/2001 VAN DE COMMISSIE****van 12 juli 2001****tot beperking van de geldigheidsduur van de uitvoercertificaten voor bepaalde op basis van granen verwerkte producten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 9,Gelet op Verordening (EG) nr. 1162/95 van de Commissie van 23 mei 1995 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 409/2001 <sup>(4)</sup>, en met name op artikel 7, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 7, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1162/95 is de geldigheidsduur van de uitvoercertificaten met name voor de op basis van maïs verwerkte producten vastgesteld. Deze uitvoercertificaten zijn geldig tot het einde van de vierde maand na de datum van afgifte. De geldigheidsduur wordt vastgesteld in overeenstemming met de behoeften van de markt en de eisen van een goed beheer.
- (2) Bij de huidige toestand van de markt voor maïs is het wenselijk de afgifte van certificaten te beperken, teneinde geen verplichtingen aan te gaan voor hoeveelheden van het volgende verkoopseizoen. De certificaten die de komende weken worden afgegeven, dienen te worden gereserveerd voor de uitvoer die vóór half september 2001 plaatsvindt. Met het oog hierop is het noodzakelijk de geldigheidsduur van de uitvoercertificaten voor uitvoer die tot en met 15 september 2001 plaatsvindt, tijdelijk te beperken. Derhalve is het dienstig tijdelijk af te wijken van het bepaalde in artikel 7, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1162/95.
- (3) Voor een goed beheer van de markt en om speculatie tegen te gaan is het noodzakelijk te bepalen dat de douaneformaliteiten voor de uitvoercertificaten voor op basis van maïs verwerkte producten uiterlijk op 15 september 2001 vervuld moeten zijn, ongeacht of deze uitvoercertificaten bestemd zijn voor rechtstreekse uitvoer of voor uitvoer in het kader van de regeling van de artikelen 4 en 5 van Verordening (EEG) nr. 565/80 van de Raad van 4 maart 1980 betreffende de vooruitbe-

taling van de uitvoerrestituties voor landbouwproducten <sup>(5)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2026/83 <sup>(6)</sup>. Deze beperking houdt een afwijking in van artikel 28, lid 6, en artikel 29, lid 5, van Verordening (EG) nr. 800/1999 van de Commissie van 15 april 1999 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwproducten <sup>(7)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 90/2001 <sup>(8)</sup>.

- (4) Om verstoring van de markt te voorkomen, moet de uitvoering van de maatregelen in deze verordening ingaan op de datum waarop deze in werking treedt.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. In afwijking van artikel 7, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1162/95, is de geldigheidsduur van de uitvoercertificaten voor de in de bijlage vermelde producten waarvoor op of na de datum van inwerkingtreding van deze verordening tot en met 14 september 2001 aanvragen worden ingediend, beperkt tot en met 15 september 2001.

2. De douaneformaliteiten in verband met de uitvoer moeten voor de bovengenoemde certificaten uiterlijk op 15 september 2001 zijn vervuld.

Deze uiterste datum is eveneens van toepassing op de in artikel 32 van Verordening (EG) nr. 800/1999 bedoelde formaliteiten voor de producten met dergelijke certificaten waarvoor de regeling van Verordening (EEG) nr. 565/80 geldt.

In vak 22 van deze certificaten moet één van de volgende vermeldingen worden aangebracht:

Limitación establecida en el apartado 2 del artículo 1 del Reglamento (CE) nº 1420/2001

Begrænsning, jf. artikel 1, stk 2, i forordning (EF) nr. 1420/2001

Kürzung der Gültigkeitsdauer gemäß Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1420/2001

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 117 van 24.5.1995, blz. 2.

<sup>(4)</sup> PB L 60 van 1.3.2001, blz. 27.

<sup>(5)</sup> PB L 62 van 7.3.1980, blz. 5.

<sup>(6)</sup> PB L 199 van 22.7.1983, blz. 12.

<sup>(7)</sup> PB L 102 van 17.4.1999, blz. 11.

<sup>(8)</sup> PB L 14 van 18.1.2001, blz. 22.

Περιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1420/2001

Limitation provided for in Article 1 (2) of Regulation (EC) No 1420/2001

Limitation prévue à l'article 1<sup>er</sup> paragraphe 2 du règlement (CE) n° 1420/2001

Limitazione prevista all'articolo 1, paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 1420/2001

Bepanking zoals bepaald in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1420/2001

Limitação estabelecida no n.º 2 do artigo 1.º do Regulamento (CE) n.º 1420/2001

Asetuksen (EY) N:o 1420/2001 1 artiklan 2 kohdassa säädetty rajoitus

Begränsning enligt artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1420/2001.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 13 juli 2001.

Zij is van toepassing op alle certificaten die op of na de datum van inwerkingtreding worden aangevraagd.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 juli 2001.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

\_\_\_\_\_

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 12 juli 2001 tot beperking van de geldigheidsduur van de uitvoercertificaten voor bepaalde op basis van granen verwerkte producten

GN-code	Omschrijving
	Maïsproducten, met inbegrip van:
1102 20	maïsmeel
1103 13	gries en griesmeel van maïs
1103 29 40	maïspellets
1104 19 50	maïsvlokken
1104 23	op andere wijze bewerkte maïs (bijv. gepeld, gepareld, gesneden of gebroken)
1108 12 00	maïszetmeel
1108 13 00	aardappelzetmeel
2309 10	bereidingen van de soort gebruikt voor het voederen van dieren
2309 90	

**VERORDENING (EG) Nr. 1421/2001 VAN DE COMMISSIE**  
**van 12 juli 2001**

**houdende afwijzing van uitvoercertificaataanvragen voor bepaalde verwerkte producten op basis van granen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 <sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1162/95 van de Commissie van 23 mei 1995 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 409/2001 <sup>(4)</sup>, inzonderheid op artikel 7, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

De aanvragen voor certificaten met vaststelling vooraf van de restituties voor aardappelzetmeel en maïsproducten hebben betrekking op aanzienlijke hoeveelheden en vertonen een speculatief karakter. Derhalve is besloten alle op 10, 11 en 12

juli 2001 ingediende uitvoercertificaataanvragen voor deze producten af te wijzen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Overeenkomstig artikel 7, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1162/95 worden op 10, 11 en 12 juli 2001 ingediende uitvoercertificaataanvragen met vaststelling vooraf van de restituties voor producten van de GN-codes 1102 20 10, 1102 20 90, 1103 13 10, 1103 13 90, 1104 23 10, 1108 12 00, 1108 13 00, 1702 30 51, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 79, 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 en 2309 90 53 afgewezen.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 13 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 juli 2001.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 117 van 24.5.1995, blz. 2.

<sup>(4)</sup> PB L 60 van 1.3.2001, blz. 27.



**VERORDENING (EG) Nr. 1422/2001 VAN DE COMMISSIE****van 12 juli 2001****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rogge in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1005/2001**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 <sup>(2)</sup>,Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 602/2001 <sup>(4)</sup>, en met name op artikel 7,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Er is een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van rogge naar alle derde landen opengesteld bij Verordening (EG) nr. 1005/2001 van de Commissie <sup>(5)</sup>.
- (2) In artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 is bepaald dat de Commissie, op grond van de meegedeelde offertes, volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen, daarbij rekening

houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 bedoelde criteria. In dat geval wordt gegund aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte niet hoger is dan de vastgestelde maximumrestitutie.

- (3) De toepassing van de bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken graansoort tot de vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de offertes die van 6 tot en met 12 juli 2001 in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1005/2001 werden meegedeeld, wordt de maximumrestitutie bij uitvoer van rogge vastgesteld op 30,95 EUR/t.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 13 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 juli 2001.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.<sup>(2)</sup> PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.<sup>(4)</sup> PB L 89 van 29.3.2001, blz. 16.<sup>(5)</sup> PB L 140 van 24.5.2001, blz. 10.

**VERORDENING (EG) Nr. 1423/2001 VAN DE COMMISSIE**  
**van 12 juli 2001**

**tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om rechten op invoer die zijn ingediend op grond van Verordening (EG) nr. 1081/1999 betreffende de invoer van stieren, koeien en vaarzen van bepaalde bergrassen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1081/1999 van de Commissie van 26 mei 1999 betreffende de opening en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van bepaalde bergrassen, houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 1012/98 en houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1143/98 <sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1096/2001 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1081/1999 is bepaald dat de hoeveelheden die in het kader van de twee tariefcontingenten zijn gereserveerd voor de zogenoemde traditionele importeurs, worden toegewezen naar evenredigheid van de invoer in de periode van 1 juli 1997 tot en met 30 juni 2000.
- (2) De hoeveelheden die in het kader van de twee tariefcontingenten beschikbaar zijn voor de in artikel 2, lid 3, van die verordening bedoelde handelaren, worden verdeeld naar evenredigheid van de gevraagde hoeveelheden. Aangezien de gevraagde hoeveelheden groter zijn dan de beschikbare hoeveelheden, moet een uniform verlagingpercentage worden vastgesteld,

*Artikel 1*

1. Elke aanvraag om rechten op invoer die overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1081/1999 is ingediend voor volgnummer 09.0001, wordt ingewilligd voor de volgende hoeveelheid:

- a) 18,9260 % van de ingevoerde hoeveelheid zoals bedoeld in artikel 2, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 1081/1999;
- b) 2,4937 % van de gevraagde hoeveelheid zoals bedoeld in artikel 2, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 1081/1999.

2. Elke aanvraag om rechten op invoer die overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1081/1999 is ingediend voor volgnummer 09.0003, wordt ingewilligd voor de volgende hoeveelheid:

- a) 19,6067 % van de ingevoerde hoeveelheid zoals bedoeld in artikel 2, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 1081/1999;
- b) 2,5445 % van de gevraagde hoeveelheid zoals bedoeld in artikel 2, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 1081/1999.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 13 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 juli 2001.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 131 van 27.5.1999, blz. 15.

<sup>(2)</sup> PB L 150 van 6.6.2001, blz. 33.

**VERORDENING (EG) Nr. 1424/2001 VAN DE COMMISSIE****van 12 juli 2001****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 943/2001**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 <sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 602/2001 <sup>(4)</sup>, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van zachte tarwe naar alle derde landen met uitzondering van Polen is opengesteld bij Verordening (EG) nr. 943/2001 van de Commissie <sup>(5)</sup>.
- (2) In artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 is bepaald dat de Commissie, op grond van de meegedeelde offertes, volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan besluiten een maximum-

restitutie bij uitvoer vast te stellen, daarbij rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 bedoelde criteria. In dat geval wordt gegund aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte niet hoger is dan de vastgestelde maximumrestitutie.

- (3) De toepassing van de bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken graansoort tot de vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de offertes die van 6 tot en met 12 juli 2001 in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 943/2001 werden meegedeeld, wordt de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe vastgesteld op 0,00 EUR/t.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 13 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 juli 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

<sup>(4)</sup> PB L 89 van 29.3.2001, blz. 16.

<sup>(5)</sup> PB L 133 van 16.5.2001, blz. 3.

**VERORDENING (EG) Nr. 1425/2001 VAN DE COMMISSIE**  
**van 12 juli 2001**  
**tot wijziging van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,  
Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 13, lid 2, vierde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De bij uitvoer van granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of rogge toe te passen restituties zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1296/2001 van de Commissie<sup>(3)</sup>.
- (2) Toepassing van de in Verordening (EG) nr. 1296/2001 genoemde regelen op de gegevens waarover de Commissie heden beschikt, geeft aanleiding tot wijziging

van de op dit tijdstip geldende restituties bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten, die vastgesteld zijn in de bijlage bij de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1296/2001 worden in overeenstemming met de bijlage bij deze verordening voor de daarin vermelde producten gewijzigd.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 13 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 juli 2001.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 176 van 29.6.2001, blz. 52.

## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 12 juli 2001 tot wijziging van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 11 9000	—	EUR/t	—
1001 10 00 9400	—	EUR/t	—	1101 00 15 9100	C01	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	0
1001 90 99 9000	C01	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	0
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	0
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1004 00 00 9400	—	EUR/t	0	1102 10 00 9500	C01	EUR/t	42,50
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	C01	EUR/t	33,50
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0 <sup>(1)</sup>
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0 <sup>(1)</sup>
				1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
				1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0 <sup>(1)</sup>
				1103 11 90 9800	—	EUR/t	—

<sup>(1)</sup> Als dit product geagglomereerd griesmeel bevat, wordt geen restitutie verleend.

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De overige bestemmingen zijn vastgesteld als volgt:

C01 Alle bestemmingen uitgezonderd Polen.

**VERORDENING (EG) Nr. 1426/2001 VAN DE COMMISSIE****van 12 juli 2001****tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 13, lid 3,Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 <sup>(4)</sup>, inzonderheid op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze verordeningen genoemde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer.
- (2) Krachtens artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 moeten de restituties worden vastgesteld met inachtneming van de bestaande situatie en de vooruitzichten voor de ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen, rijst en breukrijst, evenals van hun prijzen op de markt van de Gemeenschap, en anderzijds van de prijzen van granen, rijst en breukrijst en de producten in de sector granen op de wereldmarkt. Krachtens deze artikelen moeten ook waarborgen worden geschapen dat op de graan- en rijstmarkten een evenwichtige toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op het gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt en moet bovendien rekening worden gehouden met het economische aspect van de bedoelde uitvoer en de noodzaak verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden.
- (3) Verordening (EG) nr. 1518/95 van de Commissie <sup>(5)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2993/95 <sup>(6)</sup>, betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten heeft in artikel 4 de specifieke criteria vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze producten.

- (4) Het is wenselijk de aan bepaalde verwerkte producten toe te kennen restitutie, al naar gelang van het product, hoger of lager vast te stellen volgens het asgehalte, het gehalte aan ruwe celstof, het gehalte aan doppen, het eiwitgehalte, het vetgehalte of het zetmeelgehalte, daar deze gehalten van bijzondere betekenis zijn voor de hoeveelheid basisproduct die werkelijk voor de vervaardiging van het verwerkte product is gebruikt.
- (5) Ten aanzien van maniokwortel en andere tropische wortels en knollen en het daarvan vervaardigde meel, behoeft het economische aspect van de uitvoeren die zouden kunnen worden overwogen, in het bijzonder gezien de aard en de herkomst van deze producten, op het ogenblik geen vaststelling van een restitutie bij uitvoer. Voor bepaalde verwerkte producten is het, gezien het geringe aandeel van de Gemeenschap aan de wereldhandel, op het ogenblik niet noodzakelijk een restitutie bij uitvoer vast te stellen.
- (6) De situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere producten kunnen een differentiatie van de restitutie, naar gelang van de bestemming, nodig maken.
- (7) De restitutie moet eenmaal per maand worden vastgesteld. Zij kan in de tussentijd worden gewijzigd.
- (8) Bepaalde verwerkte producten op basis van maïs kunnen een warmtebehandeling ondergaan, waardoor een restitutie zou kunnen worden uitgekeerd die niet overeenstemt met de kwaliteit van het product. Duidelijk moet worden aangegeven dat deze producten, die voorgegelaatineerd zetmeel bevatten, niet in aanmerking komen voor uitvoerrestituties.
- (9) Het Comité van beheer voor granen heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en in artikel 1, lid 1, onder c), van Verordening (EG) nr. 3072/95 bedoelde producten, waarop Verordening (EG) nr. 1518/95 van toepassing is, worden vastgesteld in overeenstemming met de bijlage bij deze verordening.

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.<sup>(2)</sup> PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.<sup>(4)</sup> PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.<sup>(5)</sup> PB L 147 van 30.6.1995, blz. 55.<sup>(6)</sup> PB L 312 van 23.12.1995, blz. 25.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 13 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 juli 2001.

*Voor de Commissie*  
Franz FISCHLER  
*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 12 juli 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten**

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
1102 20 10 9200 <sup>(1)</sup>	C01	EUR/t	41,92	1104 23 10 9100	A00	EUR/t	44,91
1102 20 10 9400 <sup>(1)</sup>	C01	EUR/t	35,93	1104 23 10 9300	A00	EUR/t	34,43
1102 20 90 9200 <sup>(1)</sup>	C01	EUR/t	35,93	1104 29 11 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C01	EUR/t	0,00	1104 29 51 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C01	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C01	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 12 00 9100	A00	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	A00	EUR/t	7,49
1103 13 10 9100 <sup>(1)</sup>	A00	EUR/t	53,89	1107 10 11 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 <sup>(1)</sup>	A00	EUR/t	41,92	1107 10 91 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 <sup>(1)</sup>	A00	EUR/t	35,93	1108 11 00 9200	A00	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 <sup>(1)</sup>	A00	EUR/t	35,93	1108 11 00 9300	A00	EUR/t	0,00
1103 19 10 9000	A00	EUR/t	11,20	1108 12 00 9200	A00	EUR/t	47,90
1103 19 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	A00	EUR/t	47,90
1103 21 00 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	A00	EUR/t	47,90
1103 29 20 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	A00	EUR/t	47,90
1104 11 90 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	A00	EUR/t	74,48
1104 12 90 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	A00	EUR/t	74,48
1104 12 90 9300	A00	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	A00	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	A00	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 <sup>(2)</sup>	A00	EUR/t	46,93
1104 19 50 9110	A00	EUR/t	47,90	1702 30 59 9000 <sup>(2)</sup>	A00	EUR/t	35,93
1104 19 50 9130	A00	EUR/t	38,92	1702 30 91 9000	A00	EUR/t	46,93
1104 21 10 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 30 99 9000	A00	EUR/t	35,93
1104 21 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	A00	EUR/t	35,93
1104 21 50 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	A00	EUR/t	46,93
1104 21 50 9300	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	A00	EUR/t	35,93
1104 22 20 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	A00	EUR/t	49,18
1104 22 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	A00	EUR/t	34,13
				2106 90 55 9000	A00	EUR/t	35,93

<sup>(1)</sup> Er worden geen restituties toegekend voor producten die een warmtebehandeling hebben ondergaan waardoor het zetmeel is voorgegelatineerd.

<sup>(2)</sup> De restituties worden toegekend overeenkomstig de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2730/75 van de Raad (PB L 281 van 1.11.1975, blz. 20).

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2032/2000 (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14).

C01: Alle bestemmingen uitgezonderd Polen.



**VERORDENING (EG) Nr. 1427/2001 VAN DE COMMISSIE****van 12 juli 2001****tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoerders op basis van granen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van die verordening genoemde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer.
- (2) Verordening (EG) nr. 1517/95 van de Commissie van 29 juni 1995 houdende bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoer- en uitvoerregeling voor mengvoerders op basis van granen en houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1162/95 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst <sup>(3)</sup> heeft in artikel 2 de specifieke criteria vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze producten.
- (3) Bij de berekening moet ook rekening worden gehouden met het gehalte aan graanproducten. Gemakshalve zou de restitutie moeten worden betaald voor twee categorieën „graanproducten”, namelijk voor maïs, de meest gebruikte component van uitgevoerde mengvoerders, en maïsproducten, en voor „andere granen”, dat wil zeggen voor restitutie in aanmerking komende graanproducten, andere dan maïs en maïsproducten. Een restitutie zou

moeten worden toegekend voor de hoeveelheid graanproducten in het mengvoeder.

- (4) Anderzijds moet het bedrag van de restitutie eveneens rekening houden met de afzetmogelijkheden en verkoopvoorwaarden voor de betrokken producten op de wereldmarkt, het belang dat men erbij heeft om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen en het economisch aspect van de uitvoer.
- (5) Evenwel lijkt het momenteel dienstig om bij de vaststelling van de restituties uit te gaan van het op de markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt geconstateerde verschil in de kosten van de grondstoffen die in het algemeen voor het betrokken mengvoeder worden gebruikt zodat de economische realiteit bij de uitvoer van de bedoelde producten nauwkeuriger in aanmerking kan worden genomen.
- (6) De restitutie moet eenmaal per maand worden vastgesteld. Zij kan tussentijds worden gewijzigd.
- (7) Het Comité van beheer voor granen heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De restituties bij uitvoer voor de in Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde mengvoerders waarop Verordening (EG) nr. 1517/95 van toepassing is, zijn aangegeven in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 13 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 juli 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 147 van 30.6.1995, blz. 51.

## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 12 juli 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen**

Productcodes van de producten die in aanmerking komen voor een restitutie bij uitvoer:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,  
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,  
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,  
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Graanproducten	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
Maïs en maïsproducten GN-codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	A00	EUR/t	29,94
Graanproducten, met uitzondering van maïs en maïsproducten	A00	EUR/t	0,00

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

**VERORDENING (EG) Nr. 1428/2001 VAN DE COMMISSIE****van 12 juli 2001****tot vaststelling van de restituties bij de productie in de sectoren granen en rijst**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 7, lid 3,Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 <sup>(4)</sup>, en met name op artikel 7, lid 2,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de Commissie van 30 juni 1993 tot vaststelling van de bepalingen ter uitvoering van de regelingen inzake de productierestituties in de sector granen en rijst <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 87/1999 <sup>(6)</sup>, en met name op artikel 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EEG) nr. 1722/93 zijn de voorwaarden voor de toekenning van de productierestitutie vastgesteld. De berekeningsgrondslag van de restitutie is aangegeven in artikel 3 van genoemde verordening. De zo berekende restitutie moet eenmaal per maand worden

vastgesteld en mag slechts gewijzigd worden wanneer de maïs- en/of tarweprijzen een significante verandering te zien geven.

- (2) De in deze verordening te bepalen restituties bij de productie moeten worden aangepast met de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 1722/93 bepaalde coëfficiënten, teneinde het juiste te betalen bedrag te verkrijgen.
- (3) Het Comité van beheer voor granen heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1722/93 bedoelde restitutie wordt vastgesteld op 5,98 EUR/t zetmeel van maïs, tarwe, gerst, haver, aardappelmeel, rijst of breukrijst.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 13 juli 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 juli 2001.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.<sup>(2)</sup> PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.<sup>(4)</sup> PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.<sup>(5)</sup> PB L 159 van 1.7.1993, blz. 112.<sup>(6)</sup> PB L 9 van 15.1.1999, blz. 8.

**RICHTLIJN 2001/54/EG VAN DE COMMISSIE****van 11 juli 2001****houdende intrekking van Richtlijn 79/1066/EEG tot vaststelling van de communautaire analysemethoden voor de controle van extracten van koffie en cichorei****(Voor de EER relevante tekst)**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 1999/4/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 februari 1999 inzake extracten van koffie en extracten van cichorei <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De analysemethoden die zijn vermeld in Richtlijn 79/1066/EEG van de Commissie <sup>(2)</sup>, die is gebaseerd op Richtlijn 77/436/EEG van de Raad <sup>(3)</sup> zijn achterhaald.
- (2) Richtlijn 89/397/EEG van de Raad van 14 juni 1989 inzake de officiële controle op levensmiddelen <sup>(4)</sup> en Richtlijn 93/99/EEG van de Raad van 29 oktober 1993 betreffende aanvullende maatregelen inzake de officiële controle op levensmiddelen <sup>(5)</sup> voorzien in analyses voor de toetsing van levensmiddelen aan de voorschriften. In dit verband moeten de lidstaten zich ervan vergewissen dat de toegepaste methoden telkens wanneer dat mogelijk is, worden gevalideerd, met name op basis van de normalisatie in het kader van de ISO.
- (3) Omdat de controles op de echtheid van koffie-extracten met het oog op bestrijding van fraude en namaak zeer belangrijk zijn, worden op internationaal vlak in ISO-verband normalisatiewerkzaamheden verricht. De Gemeenschap neemt aan deze werkzaamheden deel. De werkzaamheden hebben geleid tot het opstellen van ISO-normen voor oploskoffie.
- (4) Bijgevolg hoeven voor koffie- en cichorei-extracten geen officiële communautaire analysemethoden te worden gehandhaafd zoals bedoeld in Richtlijn 85/591/EEG van de Raad van 20 december 1985 betreffende de invoering van communautaire bemonsteringswijzen en analysemethoden voor de controle van voor menselijke voeding

bestemde levensmiddelen <sup>(6)</sup>. Derhalve moet Richtlijn 79/1066/EEG worden ingetrokken overeenkomstig de procedure van artikel 4 van Richtlijn 1999/4/EG.

- (5) De in deze richtlijn vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor levensmiddelen,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Richtlijn 79/1066/EEG wordt ingetrokken.

*Artikel 2*

De lidstaten nemen de nodige maatregelen om uiterlijk 1 februari 2002 aan het bepaalde in deze richtlijn te voldoen.

*Artikel 3*

Deze richtlijn treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

*Artikel 4*

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 11 juli 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

<sup>(1)</sup> PB L 66 van 13.3.1999, blz. 26.

<sup>(2)</sup> PB L 327 van 24.12.1979, blz. 17.

<sup>(3)</sup> PB L 172 van 12.7.1977, blz. 20.

<sup>(4)</sup> PB L 186 van 30.6.1989, blz. 23.

<sup>(5)</sup> PB L 290 van 24.11.1993, blz. 14.

<sup>(6)</sup> PB L 372 van 31.12.1985, blz. 50.

## II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## COMMISSIE

## BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 6 juni 2001

## tot instelling van het Comité van Europese effectenregelgevers

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1501)

(Voor de EER relevante tekst)

(2001/527/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het vrij verrichten van diensten en het vrije kapitaalverkeer zoals neergelegd in de artikelen 49 en 56 van het Verdrag, zijn prioritaire doelstellingen van de Gemeenschap.
- (2) De totstandbrenging van een werkelijk eengemaakte markt voor financiële diensten is van cruciaal belang voor de bevordering van de economische groei en de werkgelegenheid in de Gemeenschap.
- (3) In het Actieplan voor financiële diensten<sup>(1)</sup> van de Commissie is een reeks acties vastgesteld die nodig zijn om de interne markt voor financiële diensten te voltooien.
- (4) Tijdens zijn bijeenkomst in maart 2000 te Lissabon heeft de Europese Raad aangedrongen op de uitvoering van dit actieplan tegen 2005.
- (5) Op 17 juli 2000 heeft de Raad het Comité van wijzen voor de regulering van de Europese effectenmarkten ingesteld.
- (6) In zijn eindverslag heeft het Comité van wijzen gepleit voor de oprichting van twee comités, namelijk het Europees Comité voor het effectenbedrijf, bestaande uit hoge vertegenwoordigers van de lidstaten, en het Comité van Europese effectenregelgevers, bestaande uit hooggeplaatste vertegenwoordigers van de nationale overheidsinstanties die bevoegd zijn op het gebied van effecten. Deze comités zouden onder meer tot taak hebben de Commissie van advies te dienen.
- (7) In zijn resolutie over een efficiëntere regulering van de effectenmarkten in de Europese Unie verheugt de Europese Raad van Stockholm zich over het voornemen van de Commissie om op formele wijze een onafhankelijk Comité van regelgevers in te stellen, zoals in het verslag van het Comité van wijzen wordt voorgesteld.
- (8) Het Comité van Europese effectenregelgevers dient te fungeren als een onafhankelijk bezinnings-, overleg- en adviesorgaan voor de Commissie op het gebied van effecten.
- (9) Het Comité van Europese effectenregelgevers moet ook een belangrijke rol spelen in het proces van omzetting van wetgeving door efficiëntere samenwerking te verzekeren tussen de toezichhoudende autoriteiten, „peer reviews” uit te voeren en beste praktijken te bevorderen teneinde een consistentere en tijdige uitvoering van de communautaire wetgeving in de lidstaten te garanderen<sup>(2)</sup>.
- (10) Het Comité van Europese effectenregelgevers dient zijn eigen werkregelingen vast te stellen en nauwe werkrelaties te onderhouden met de Commissie en het Europees Comité voor het effectenbedrijf. Het dient een voorzitter te kiezen onder zijn leden.
- (11) Het Comité van Europese effectenregelgevers dient op een open en transparante wijze uitvoerig en vroegtijdig overleg te plegen met marktdeelnemers, consumenten en eindgebruikers.
- (12) Het Comité van Europese effectenregelgevers dient zijn reglement van orde vast te stellen en te handelen met volledige inachtneming van de Verdragsbepalingen, de prerogatieven van de betrokken instellingen en het huidige institutionele evenwicht<sup>(3)</sup>,

<sup>(2)</sup> Deze tekst is overgenomen uit de resolutie van de Europese Raad van Stockholm (lid 6, derde alinea).

<sup>(3)</sup> Deze tekst is gedeeltelijk overgenomen uit de resolutie van de Europese Raad van Stockholm (laatste alinea van de preambule).

<sup>(1)</sup> COM(1999) 232 def.

BESLUIT:

*Artikel 1*

Hierbij wordt een onafhankelijke adviesgroep over effecten in de Gemeenschap, het „Comité van Europese effectenregelgevers” (hierna het „comité” genoemd), ingesteld.

*Artikel 2*

De rol van het comité bestaat erin de Commissie, hetzij op haar verzoek en binnen een termijn die zij kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de aangelegenheid, hetzij op eigen initiatief, van advies te dienen over beleidskwesties en bij de voorbereiding van de ontwerp-uitvoeringsmaatregelen op het gebied van effecten.

*Artikel 3*

Het comité is samengesteld uit hooggeplaatste vertegenwoordigers van de nationale overheidsinstanties die bevoegd zijn op het gebied van effecten. Iedere lidstaat wijst een hooggeplaatste vertegenwoordiger van deze instanties aan om deel te nemen aan de vergaderingen van het comité.

De Commissie is op de vergaderingen van het comité vertegenwoordigd; zij wijst een hooggeplaatste vertegenwoordiger aan die aan alle discussies van het comité deelneemt.

Het comité kiest een voorzitter onder zijn leden.

Het comité kan deskundigen en waarnemers uitnodigen om aan zijn vergaderingen deel te nemen.

*Artikel 4*

Het comité onderhoudt nauwe werkrelaties met de Commissie en met het Europees Comité voor het effectenbedrijf.

Het kan werkgroepen oprichten.

*Artikel 5*

Alvorens zijn advies uit te brengen aan de Commissie, pleegt het comité op een open en transparante wijze uitvoerig en vroegtijdig overleg met marktdeelnemers, consumenten en eindgebruikers.

*Artikel 6*

Het comité dient een jaarverslag in bij de Commissie.

*Artikel 7*

Het comité stelt zijn reglement van orde en zijn eigen werkingen vast.

*Artikel 8*

Het comité neemt zijn taak op op 7 juni 2001.

Gedaan te Brussel, 6 juni 2001.

*Voor de Commissie*

Frederik BOLKESTEIN

*Lid van de Commissie*

**BESLUIT VAN DE COMMISSIE**  
**van 6 juni 2001**  
**tot instelling van het Europees Comité voor het effectenbedrijf**

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1493)

(Voor de EER relevante tekst)

(2001/528/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het vrij verrichten van diensten en het vrije kapitaalverkeer zoals neergelegd in de artikelen 49 en 56 van het Verdrag, zijn prioritaire doelstellingen van de Gemeenschap.
- (2) De totstandbrenging van een werkelijk eengemaakte markt voor financiële diensten in overeenstemming met het beginsel van een open markteconomie met vrije mededinging is van cruciaal belang voor de bevordering van de economische groei en de werkgelegenheid in de Europese Gemeenschap.
- (3) In het Actieplan voor financiële diensten<sup>(1)</sup> van de Commissie is een reeks acties vastgesteld die nodig zijn om de interne markt voor financiële diensten te voltooien en wordt er met nadruk op gewezen dat het noodzakelijk is een Comité voor het effectenbedrijf op te richten dat zijn medewerking verleent aan de opstelling van communautaire effectenwetgeving.
- (4) Tijdens zijn bijeenkomst in maart 2000 te Lissabon heeft de Europese Raad aangedrongen op de uitvoering van dit actieplan tegen 2005.
- (5) Op 17 juli 2000 heeft de Raad het Comité van wijzen voor de regulering van de Europese effectenmarkten ingesteld.
- (6) In zijn eindverslag heeft het Comité van wijzen gepleit voor de oprichting van twee adviescomités, namelijk het Europees Comité voor het effectenbedrijf, bestaande uit hoge vertegenwoordigers van de lidstaten, en het Comité van Europese effectenregelgevers, bestaande uit hooggeplaatste vertegenwoordigers van de nationale overheidsinstanties die bevoegd zijn op het gebied van effecten. Deze comités zouden onder meer tot taak hebben de Commissie van advies te dienen.
- (7) In zijn resolutie over een efficiëntere regulering van de effectenmarkten in de Europese Unie verheugt de Europese Raad van Stockholm zich over het voornemen van de Commissie om onverwijld een Comité voor het effectenbedrijf, bestaande uit hoge vertegenwoordigers van de lidstaten en voorgezeten door de Commissie, op te richten.

- (8) In het eindverslag van het Comité van wijzen wordt benadrukt dat voor de toepassing van richtlijnen en verordeningen uitvoeringsmaatregelen vereist zullen zijn teneinde met de nieuwe ontwikkelingen op de financiële markten rekening te houden.
- (9) Het Europees Comité voor het effectenbedrijf dient te fungeren als een bezinnings-, overleg- en adviesorgaan voor de Commissie op het gebied van effecten.
- (10) Het Europees Comité voor het effectenbedrijf dient zijn reglement van orde vast te stellen.
- (11) Dit besluit voorziet in de instelling van het Europees Comité voor het effectenbedrijf als een adviesorgaan. Afhankelijk van de specifieke wetgevingsbesluiten die door de Commissie worden voorgesteld en door het Europees Parlement en de Raad worden aangenomen, dient het Comité voor het effectenbedrijf ook te fungeren als een regelgevend comité in de zin van het comitologiebesluit van 1999, om de Commissie bij te staan bij haar besluitvorming over de uitvoeringsmaatregelen uit hoofde van artikel 202 van het EG-Verdrag.

BESLUIT:

*Artikel 1*

Hierbij wordt een comité inzake effecten in de Gemeenschap, het „Europees Comité voor het effectenbedrijf” (hierna het „comité” genoemd), ingesteld.

*Artikel 2*

De rol van het comité bestaat erin de Commissie van advies te dienen over beleidskwesties en bij de voorbereiding van de ontwerp-wetgevingsvoorstellen die de Commissie eventueel kan aannemen op het gebied van effecten.

*Artikel 3*

Het comité bestaat uit hoge vertegenwoordigers van de lidstaten en wordt voorgezeten door een vertegenwoordiger van de Commissie.

De voorzitter van het bij Besluit 2001/527/EG van de Commissie<sup>(2)</sup> ingestelde Comité van Europese effectenregelgevers neemt als waarnemer deel aan de vergaderingen van het comité.

Het comité kan deskundigen en waarnemers uitnodigen om aan zijn vergaderingen deel te nemen.

<sup>(1)</sup> COM (1999) 232 def.

<sup>(2)</sup> Zie bladzijde 43 van dit Publicatieblad.

*Artikel 4*

Het comité kan werkgroepen oprichten.

*Artikel 5*

Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

Het secretariaat van het comité wordt waargenomen door de Commissie.

*Artikel 6*

Het comité neemt zijn taak op op 7 juni 2001.

Gedaan te Brussel, 6 juni 2001.

*Voor de Commissie*  
Frederik BOLKESTEIN  
*Lid van de Commissie*

---



## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 12 juli 2001

**tot invoering van de mogelijkheid voor de lidstaten om de geldigheidsduur van voorlopige toelatingen voor de nieuwe werkzame stoffen benzoëzuur en BAS 615H (cinidonethyl) te verlengen***(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1861)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2001/529/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli 1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2001/36/EG van de Commissie <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 8, lid 1, vierde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Richtlijn 91/414/EEG (hierna „de richtlijn” te noemen) is bepaald dat een communautaire lijst van voor gebruik in gewasbeschermingsmiddelen toegelaten werkzame stoffen moet worden vastgesteld.
- (2) De aanvrager Menno Chemie Vertriebs-Ges. heeft op 25 mei 1998 bij de autoriteiten van Duitsland een dossier ingediend voor de nieuwe werkzame stof benzoëzuur.
- (3) De aanvrager BASF PLC heeft op 28 april 1997 bij de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk een dossier ingediend voor de nieuwe werkzame stof BAS 615H (cinidonethyl).
- (4) Overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, lid 3, van de richtlijn heeft de Commissie in haar Beschikking 98/676/EG <sup>(3)</sup> bevestigd dat het voor benzoëzuur ingediende dossier wordt geacht in beginsel te voldoen aan de in bijlage II vervatte voorschriften inzake gegevens en informatie en, voor één gewasbeschermingsmiddel dat de betrokken werkzame stof bevat, aan de in bijlage III bij Richtlijn 91/414/EEG vervatte desbetreffende voorschriften.
- (5) Overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, lid 3, van de richtlijn heeft de Commissie in haar Beschikking 98/398/EG <sup>(4)</sup> bevestigd dat het voor BAS 615H (cinidonethyl) ingediende dossier wordt geacht in beginsel te voldoen aan de in bijlage II vervatte voorschriften inzake gegevens en informatie en, voor één gewasbeschermingsmiddel dat de betrokken werkzame stof bevat, aan de in bijlage III bij Richtlijn 91/414/EEG vervatte desbetreffende voorschriften.
- (6) Deze bevestiging van gegevens en informatie is nodig om een grondig onderzoek van elk dossier te kunnen laten uitvoeren en om het voor de lidstaten mogelijk te maken gewasbeschermingsmiddelen met deze werkzame stof voorlopig, voor een periode tot drie jaar, toe te laten

met inachtneming van de in artikel 8, lid 1, van Richtlijn 91/414/EEG gestelde voorwaarden, en met name de voorwaarde dat de werkzame stof en het gewasbeschermingsmiddel moeten worden onderworpen aan een grondige beoordeling in het licht van de voorschriften van die richtlijn.

- (7) Met betrekking tot benzoëzuur worden de gevolgen voor de volksgezondheid en voor het milieu overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, leden 2 en 4, van de richtlijn beoordeeld voor de door de aanvrager voorgestelde gebruiksdoeleinden. Duitsland, dat als rapporterende lidstaat was aangewezen, heeft op 12 december 2000 het betrokken ontwerp-beoordelingsverslag bij de Commissie ingediend. Het ingediende verslag wordt door de lidstaten en de Commissie onderzocht in het kader van het Permanent Plantenziektkundig Comité en werkgroepen daarvan.
- (8) Met betrekking tot BAS 615H (cinidonethyl) worden de gevolgen voor de volksgezondheid en voor het milieu overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, leden 2 en 4, van de richtlijn beoordeeld voor de door de aanvrager voorgestelde gebruiksdoeleinden. Het Verenigd Koninkrijk, dat als rapporterende lidstaat was aangewezen, heeft op 2 november 1998 het betrokken ontwerp-beoordelingsverslag bij de Commissie ingediend. Het ingediende verslag wordt door de lidstaten en de Commissie onderzocht in het kader van het Permanent Plantenziektkundig Comité en werkgroepen daarvan.
- (9) Het zal niet mogelijk zijn de beoordeling van de dossiers binnen drie jaar na de goedkeuring van de bovenbedoelde beschikkingen betreffende de volledigheid af te ronden, aangezien het onderzoek van de dossiers na indiening van het ontwerp-beoordelingsverslag door de respectieve rapporterende lidstaten meer dan drie jaar in beslag heeft genomen.
- (10) Om ervoor te zorgen dat het onderzoek van de dossiers kan worden voortgezet, moet de lidstaten worden toegestaan de voorlopige toelatingen voor gewasbeschermingsmiddelen die deze werkzame stoffen bevatten, met twaalf maanden te verlengen overeenkomstig artikel 8 van de richtlijn. Naar verwachting zal voor de beide werkzame stoffen een periode van twaalf maanden volstaan om de beoordeling en besluitvorming met betrekking tot eventuele opneming in bijlage I af te ronden.

<sup>(1)</sup> PB L 230 van 19.8.1991, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB L 164 van 20.6.2001, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB L 317 van 26.11.1998, blz. 47.<sup>(4)</sup> PB L 176 van 20.6.1998, blz. 34.

(11) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Plantenziektkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

De lidstaten mogen de geldigheidsduur van de voorlopige toelatingen voor gewasbeschermingsmiddelen die benzoëzuur of BAS 615H (cinidonethyl) bevatten, verlengen met ten

hoogste twaalf maanden, te rekenen vanaf de datum van bekendmaking van deze beschikking.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 12 juli 2001.

*Voor de Commissie*

David BYRNE

*Lid van de Commissie*

---